

# Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István-ter 18.  
Telefon 10, este 6 óran túl és ünneppap 409  
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141

Felolvasó szerkesztő:  
**MIGEND DEZSŐ**

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő  
Egyes szám ára 10 fillér

## KARD ÉS SZERSZÁM

A berlini olimpiász eddigi magyar győzelmei közül a legkimagaslóbb a tegnapi, amellyel Magyarország, mint a multban már annyiszor, most ismét megszerezte az olimpiai kardcsapat bajnokságot. Szinte legendássá vált már a magyar kard dicsősége a sok világraszóló győzelemmel s a maroknyi magyar nemzet, amelynek hosszú évszázadok óta haláltmegvető harccal kellett biztosítania fennmaradását, szinte életvezérlő szimbólumot lát a kardban. Tegnapi ismét világra vitte a rádió a magyar kard diadalának hírért, mámorosan zengett a magyar himnusz és zakatoló örömmel dobbant meg minden magyar szív a magyar kard dicsőséges, győzelmes megvillanása után. Egész szívünket odaadva ünnepeljük mi is a magyar kardot, amelynek mindig elszánt, ügyes kezekben, élesen, bátran és minden ellenállást legyőzően kell küzdenie, merthelyszen más államoknak, a mi ellenségeinknek tankjaik, nehéz ágyuik, gázbombás légi hadseregeik vannak, de nekünk nincs egyebünk, csak a kard: a tiszta, igaz magyar férfias erények pengéje.

Örömmel közepette is méltán szúr szívünkbe a keserűség, ha szembeállítás jelentőségén elgondolkozunk.

Az ellenünk vészesen fegyverkező gonosz ellenségek tulereje ellen önkéntelenül is szövetségest keresünk a magyar kard mellé, mert bármennyire kipróbált, biztos és hősi a magyar bátorság és a hátrálást nem ismerő vitéz magyar elszánás, kérdés, hogyan tudna megküzdeni egyedül a sok armánnyal és az alattomos gonoszság készülő pergőtüzével.

Megnyugtató ebben a szövetségkeresésben, hogy az igazságot küzdő Magyarországnak vannak már kitarató, cselekvésre is kész jóbarátai. Vannak már erős fegyveres seregek, amelyek a magyar karddal — ha arra kerül a sor — egy frontot alkotnak. Mi mégis más erőt és más szövetségest keresünk a multat és jövődőt már annyiszor megbűnhődött magyar nép minden nemes virtusának győzelméhez és úgy érezzük, hogy ez a szövetség itt is van, egészen közel, csak ki kell nyulnunk érte, meg kell ragadnunk és sujtannunk kell vele.

Mert ez a szövetséges a magyar kard édestestvére: a magyar szerszám.

Ugy kell hajtani, döngetni, forgatni a magyar szerszámot is, világ csodálatára, mint ahogy a magyar kard forog.

Előretörni, vágni, kaszabolni, győzni a munkában, hogy a munka diadalának örökös himnuszától visszhangozzanak a magyar mezők és a magyar bércek.

A kard és a szerszám kettős szimbólumában látjuk a magyar jövődő győzelmi jelvényét.

Munkával harcolni és harccal védeni a munkát.

Ezt lássa a világ ma minden magyar lobogón!

Ezt az őszinte magyar szimbólumot

lássá mindenütt minden jóbarátunk és minden ellenségünk ma, amikor hamis jelszavak és hamis szimbólumok akarják véres mocsárba fojtani az emberi boldogulást.

Nézzük a vörös szovjetet, amely zászlójára sarlót és kalapácsot írt, de szégyenére a kék munka bitort jelvényének, orvul gyilkol, fosztogat és pusztít.

Nekünk valóban békés munka, a dolgozók szabadsága és a jóartórekvők boldogulása kell. Mi ezért harcolunk s e harc diadalát itthon egymásközt kard nélkül, az igaz magyar testvéri együttérzés fegy-

verével akarjuk kivívni, de kardhoz kell nyulnunk a magyar boldogulás megátalkodott ellenségeivel szemben s ha másként nem lehet, minden állig fegyverzett armánnyal szemben is a meztelen karddal kell utat nyitnunk a magyar igazság győzelmének.

Igy forr össze a magyar kard és a magyar szerszám hivatása abban a küzdelemben, amelynek nyomán utat kell törnie és végig kell hömpölyögnie a minden lelket magábaolvastó magyar örömnének a Kárpátok bástyafalával övezett dunai medencében. **M.**

## Magyarország dicsérete egy angol lapban

London, augusztus 14.  
A Daily Mail angol lap főszerkesztője Budapestről írt cikkben a következőket írja: Budapest ma az egyetlen főváros Európában, amelynek fejlett szellemi élet él népe bepillantást enged a nép magas kulturális életébe. Nyoma sincs a szervezett turista fogásoknak, az

idegenek otthon érzik magukat. Főként az angolok. VIII. Edward király tavaly kétszer is járt a magyar fővárosban. Egyetlen más fővárosnak sincsenek olyan változatos és nagyszerű fürdői, mint Budapestnek, ahol a világ valamennyi fürdőkúráját meg lehet találni. De nemcsak Budapestnek, hanem a

magyar vidéknek is van olyan vonzóereje, amelyet az idegeneknek érdemes felkeresni. A magyarok és az angolok között a háború után szívélyes viszony fejlődött ki s minden angol látogató, mint Magyarország mindenkori hű barátja tér onnan vissza.

## Autó és kocsikarambolja a Veszei-hídnál

Pénteken délelőtt súlyos baleset okozott a Veszei-hídnál egy gyulai autó.

Arató Károly gyulai berautós kocsiján egy vigkedélyű társaság cigánybandával súlyosbbitva indult el

a Veszei-híd melletti vendéglőből, Gyula felé. Szabálytalan oldalon haladtak és elütötték Hajdú János gyulai gazda kocsiját. Hajdú Jánosnak a karambol következtében eltört a lába, míg a mellette ülő

feleségének semmi baja sem történt.

Hajdút az autón bevitték a gyulai kórházba.

A vizsgálat megindult.

## A Körösvidék körriportja Békés megyében

# SZEGHALOM

## Milyen a Körösök vidéke 1936-ban?

Haj, tillárom, tillárom, nyikorog a szekér, szól a nóta, zajlik az élet s az utak, a megyei utak vándora bandukol s ha kell: vágat tovább, új házak felé, új küszöbök elé. Vonaton, autóbuzson, kerékpáron, vagy gyalog — mindenüvé elmegyünk, ahol jó emberek szívesen fogadják a Körösvidéket.

Utóbb, a napokban

### Szeghalom

esett az utunkba. Jól kiesik, felészakra a megye centrumától. Igazi Körösök-vidéken jártunk. Az autót kétszer is átszeli a Körös, egy-

szer a Fehérkörös, másodszer meg a Sebeskörös.

Errefelé, Körösladány és Köröstarcsa körül már erősen alföldies a vidék. Kopár, sokhelyen alighanem árterület, a kukorica is mintha kisebb, gyengébb volna, az útszéli fák is gyérülnek, jobbra is balra is messzire ellát az ember, olyan kevés a fás rész.

Szeghalom kiüt ebből a sivár környezetből. A rendezett utcák, fasorok, a ligetszerű fásítás a templomok körül, — egészen meleggé, otthonossá teszik a községet, olyan, mint az oázis a homoksivatagban.

### A munkáskérdés

volt és marad a legégetőbb problémája Szeghalomnak, ahol a lakosság legfőbbje mégcsak nem is kubikus, mint mondjuk, a békési szakubikusok, mert — sajnos, ehhez nem értenek valami túlságosan, hanem csak egyszerű, a mindennapi kenyérért verejtékkel fizető szegény, dolgos mezőgazdasági munkás. Olyanok, akiknek koratavasztól későőszig kell megkeresniük a télirevalót! Mindenki dolgozik, Szeghalmon ma nem lehet munkást kapni!

De, mit mond róluk a község gondos és előrelátó főjegyzője,

**DR BAYER** ÚRIDIVAT-SPORTÜZLET  
BAYER LAJOS ÉS FIA, II., SZENT ISTVÁN-TÉR 12.

## Vadászati cikkek nagy raktára!

Kérje vadásztilény árlapomat!  
Takarékosság! Bevásárlási helye.

Koppányi Kálmán?

Ezeket mondja:

— Nehéz idöket éltünk át az elmúlt inséges esztendőök alatt. Különösen a tavalyi tél volt igen szomorú. Munkásaink alig jutottak valami munkához. Szinte teljesen lerongyolódtak. Tessék megnézni, hogy elyengültek, többen alig bírták az idén a bőven jutott munkát. Mert hála Istennek, a jó termés nagyot javított a helyzetükön.

Igy a főjegyző. Még sokáig és sokat beszélt községének munkásairól. Látszik, hogy nagyon a szíven viseli a sorsukat.

Ujra és újra visszatér erre a témára, mondja, hogy milyen jóra való, derék népe van. Éreztük, hogy közludatba vitte a munkások igazi megbecsülését, elvárja, hogy a végzett munkáért jól fizessék meg őket, mert csak így lehetnek élet-erősek a következő alkalmakkor.

### A járdaügy

még elintézetlen Szeghalmon. Most negyvenöt éves járdákat taposnak. Ujakat kellene építeni. Majd meglesz az is. Sorjában, ha majd futja a község pénztárából, ahová jelenleg 56 százalékos pótdadóval folyik befelé a községfenntartó gazdaközönség, iparosság, stb. pénze.

Szinte várható volt, hogy

### a fürdő

kérdése itt is felmerült. Hogyne. Különösen az idei kánikula kiesiklandozta a községében is a fürdő utáni vágyat. Megeszerie arról okoskodnak a vezetők. Hogy lehetne fürdőt építeni? Mert kell a fürdő! És itt, a fontosság elismerésével dől el mindenütt a kérdés. Ahol megvan a higienia iránti törekvés, ott alapos megfontolás után bizonyára kerül valamilyen alap, kölesön, vagy összegyűl a pénz és felépül a fürdő, azután gondolkodnak a vízvezeték és a csatornázás ügye fölött is. Erre a két utóbbira még csak a városok sem gondolhatnak olyan komolyan, hogy meg is valósítsák azokat, — nemhogy a községek. Szép és elismerésre méltó, hogy sok helyen ilyen közel jutottak a fürdők építéséhez. Majd jön a többi is. Idővel.

### 36°-os víz

buggyog elő a legújabbban fúrt 280 méteres ártézikút mélyéből. E mellé a kút mellé szeretnék a fürdőt felépíteni. Adja Isten, hogy sikerüljön a tervük!

### Ki akar szállodát bérelni?

Szeghalmon ugyanis bérbeadó a községi szálloda. Bővebbet a község házában. Ide írjuk, hogy a Tőjegyzőnek Sitkei István, Gyúró István és Kineses Kristóf jegyzők a munkatársai a község vezetésében.

A falunak több mint 90 százaléka református. Tildy Zoltán a ref. lelkész. Szabó Frigyes a r. kath. egy-

**Autó- és motor-kerékpár vezetői vizsgára**

garanciával kiképez engedélyezett Gép-járművezető Tanfolyam. Eötvös-utca 7. — Felvétel mindennap!

ház plébánosa. Pontosán tíz és fél-ezer a lakosság száma. Van egy gimnázium, egy gazdasági népis-kola, 17 református, 2 katolikus és egy községi elemi iskola, meg egy ovoda.

Hogy el ne felejtjük s azok is el-olvassák, akiket illet, fontos még

### a Petőfi-utca kövezése,

ami már nem húzódhatik sokáig, mert a mostani viszonyok mellett, ha megindul az esőzés, nem lehet megközelíteni a vásárteret. Ez pedig baj. Megbénítja a szépen fejlődő községi életet. Jól gondolják meg végre, akiken múlik — és segítsenek a Petőfi-utca kikövezésének nehéz problémáján.

### A sportélet

amióta a gimnázium megkezdte működését, élénken folyik, a szeghalmi ifjúságra panasz nem lehet. Ők már inkább panaszkodnak. Az egyik fiatalember mondja, hogy

sok az otthonelő, állásnélküli érettségizett ifjú. Bizony, ez nem szeghalmi különlegesség, sajnos ezzel mindenütt találkozunk. Dolgozni kell, ha iróasztal nincs, akkor a pull mögé kell állni, hónalá kell csapni az aktatáskát és bőbeszédű ügynökkölni kell, oda kell állni, ahol a többit-tudás jobban érvényesül, ahol éppen éri az ember, ott kell megfogni a kenyérkereseti lehetőséget.

### Renoválják az állomást

valami 10.000 pengős költséggel. Kívül-belül alaposan rendbehozzák. Mellékvonalon fekszik, de ilyenkor és ősszel állandóan tart a rakodás. Szentfűlőpy Jakab állomásfőnök mondta, hogy naponként 6—8 vagon terményt szállítanak el Szeghalomról. Kell is, had' jöjjön a pénz, aminek éppen elég helye van a községben.

Hortobágyi Jenő.



Világhírű „GUTTMANN” RUHÁK egyedüli árusítója

Férfiruhát vásároljunk

VÁRADINÁL

## Negyven éves a békéscsabai mezőgazdasági szakiskola

Ötszázhetvennyolc tanuló lépett ki négy évtized alatt az iskola kapuján az életbe!

Ismét jubileumhoz érkezett egy békéscsabai iskola: a mezőgazdasági szakiskola, mely most ünnepli meg fennállásának 40-ik évfordulóját.

A jubileumot az iskola nem ünnepli meg fényes külsőségek között, mi azonban szükségét láttuk annak, hogy ezt, a mezőgazdasági szempontból annyira fontos iskolát bemutassuk Olvasóinknak s ezért felkerestük az iskola kiváló, közszerepeltben és közmegebecsülésben álló igazgatóját, Benedek Pált, aki az iskola születéséről, eddigi működéséről, céljáról a következőkben nyilatkozott.

— Az ezernyolcszázados évek ele-

jén — mondta Benedek Pál igazgató — a vármegye mozgalmát indított egy mezőgazdasági iskola felállítására érdekében. Az iskola felállításához mindenekelőtt föld kellett s ezért a megye felszólította az összes nagyobb községeket, hogy melyik adna az iskola céljára földet. A felszólított községek közül annakidején egyedül Békéscsaba ajánlott fel földet az iskola céljára, mégpedig 111 katasztrális holdat. A felajánlott terület azonban földkihorzással és téglaegetéssel annyira ki volt használva, hogy a földművelésügyi kormány azt a cél-  
nak alkalmatlannak találta.

— Később, 1896-ban a megye ma-

ga állította fel az iskolát a jelenlegi helyen s a megyegyűlés erre a célra 3 évre 1 százalékos pótdótot szavazott meg. A kormány azzal támogatta az iskolát, hogy az iskolának tantestülettel való ellátását s a tantestület tagjainak fizetését a megye vállalta.

— Negyven évvel ezelőtt rakták le az iskola alapkövét s 1897 október elsején, 12 tanulóval, földmivessiskola címmel meg is nyílt az iskola s megkezdte működését.

— A földművelésügyi kormány a vármegyét az iskola fenntartásában államsegéllyel támogatta, ennek ellenére az iskola fenntartása olyan nagy terhet jelentett a vármegyére, hogy a vármegye közönsége az iskolának állami kezelésbe való átvételét kívánta.

— 1901-ben a kormány át is vette az iskolát, mely ettől kezdve, mint m. kir. földmivess iskola működött egészen 1930-ig, míg 1930-tól a m. kir. mezőgazdasági szakiskola nevet kapta az iskola.

— Az iskola zavartalanul működött a világháború kitöréséig, azonban a román megszállás alatt az oláhok teljesen kirabolták az iskolát, annyira, hogy csak a puszta falakat hagyták meg. Ujbóli működését az iskola csak a társintézetektől kapott szerek átvétele után kezdhette meg.

— 1936-ban a MÁV terjeszkedése céljából 23 kat. hold földet kisajátítottak az iskola földjéből. A kisajátított föld aránylag a legjobb földrész volt s a megmaradt 91.6 hold vizenyős terület volt s hogy használható legyen, a belvizek lecsapolására csatornát húztak végig rajta. Ez a csatorna azonban — sajnos — nem hozta meg a kívánt eredményt, mert kis esése folytán esős időben a víz visszaduzzaszt s így több a víz, mint volt.

Az iskola célját Benedek Pál igazgató a következőkben állapította meg:

— Az iskola célja kisbirtokosok gyermekeit kiképezni, hogy a mezőgazdaság minden ágában kellő tudással vehessék át örökölt földjüket. Célja másodsorban az, hogy uradalmak részére aliszteket képezzen ki.

Az iskolát ma már nemcsak Békéscsabán és Békés megyében ismerik. Az egész országban nagy híre van a m. kir. békéscsabai mezőgazdasági szakiskolának, amit bizonyít az is, hogy a most végző 36 tanuló közül a 22 békésmegyei mellett 3 Csanád, 3 Bihar, 3 Gömör-Kishont, 4 Arad, 1 pedig Jász-nagykun vármegyéből került az iskolába.

Az iskola elméleti és gyakorlati oktatásban részesíti növendékeit.

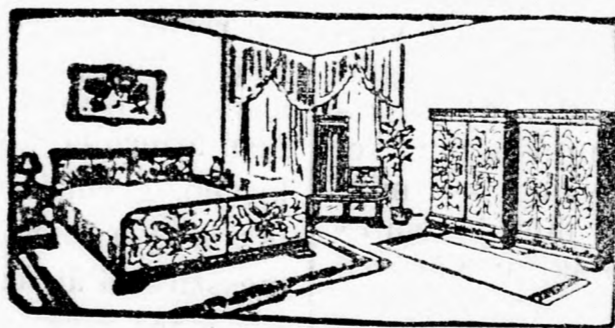
Délután 8 órától 12 óráig van az elméleti oktatás, délután pedig gyakorlati oktatás folyik, melyek során a növendékek az összes mezőgazdasági és kertészeti tudnivalókat megtanulják. Télen a gyakorlati órákon fafaragást, kosárfonást, seprű- és kefekötést végeznek s az apróbb mezőgazdasági szerszámok készítését és javítását sajátítják el.

Az iskola 91.6 kat. hold földjéből 41.7 kat. hold a szántóföld, 19.7 a legelő, 5.5 a kertészeti, 4.4 a rét, míg a beltelek: major, park, utak, árok 20.3 kat. hold.

A szántóföld két részre tagozó-

## Hálószobák,

ebédlők, kombinált bútorok, konyhák, stb. óriási választékban nagyon olcsó árakon, kedvező fizetési feltételekkel is kaphatók



# KOPSTEIN

butoráruházban Békéscsaba, Andrásy-ut 25.

Telefon 32.

Telefon 32.

dik: a kis és nagy forgóra. A nagy forgó ismét öt táblára. Egy-egy tábla átlagos nagysága 7.2 kat. hold.

Az ellátottság miatt rendes vetésforgó nincsen, de mindenkor az okszerűség elvén állítják össze a vetésselőirányzatot.

A folyó évben például ez volt a vetésselőirányzat: őszi búza 10.75, tavaszi árpa 6.25, tengeri 5.21, takarmányrépa 3.23, burgonya 1, cirok 0.5, magrépa 0.5, szegesbüköny 2.30, szegedményes föld 2, eselédkert 0.5, lucerna 3.70, őszi keverék 2.56, füves terület 7.52, fűmaggal (esomós ebir) bevetett terület 0.5 kat. hold.

Az iskola helyen munkáját talán a legjobban akkor láthatjuk, ha az állagterméseredményeket nézzük. őszi búzából 13.70 q, tavaszi árpából 16.80 q volt a holdankénti átlagtermés.

Az iskola kísérleteket is folytat, hogy a növendékek maguk győződhessenek meg a földművelés és a földjavítás egyes módjairól. Ebben az évben a következő kísérleteket folytatták: Összehasonlították az egyes esávázási módokat és esávázószereket. A rézgálicot, a porzót és az arzolapácot. A növendékek maguk is láthatták, hogy az üszög-től mind a három mentesítette a gabonát. A rézgáliccal esávázott búza későbben kelt ki és nehezebben fejlődött, később azonban utólérte a fejlődésben a porcsávázott búzát.

Az utóbbi időben felvetődött az kérdés, hogy a kapásoknál a kapálás nem használ, hanem inkább árt.

Eppen ezért, az Alföldi Mezőgazdasági Intézet felkérésére felállítottak egy sorozatot, ahogy egy parcella csak gyomlálva volt, de nem lett kapálva. A tapasztalat szerint a csak gyomlált tengeri gyengében fejlődött s üzemi szempontból is kivétel nélkül a kapálás mellőzése, mert a gyomlálás sokkal többet kerül. Kísérletet folytattak a különféle babfajtákkal. Az eredményt még nem tudni.

Van az iskolának tehenészete is, mely állami ellenőrzés alatt van s gümökörmentes tehenészetté nyilvánították. Ezenkívül csak a szarvasi gazdasági tanintézet tehenészete van gümökörmentesnek nyilvánítva a megyében. Van itt sertés-tenyésztés és báromfiudvar, valamint konyhakerti növényekkel beültetett terület is, hogy a növendékek mindent elsajátíthassanak, amit egy kisgazdaság vezetésére tudniok kell.

Csendben, de rendben, zavartalanul és kemény akarattal folyik itt a munka a magyar jövőért. A négy évtized alatt 578 tanuló hagyta el az iskolát, tudásban meggyarapodva.

Benedek Pál igazgató vezeti az iskolát nagy körültekintéssel és szakludással s hogy milyen nagy eredménnyel, azt legjobban az igazolja, hogy évről-évre egyre több és több gazdaijú kéri felvételét az áldásos és a magyar mezőgazdaság fejlesztése terén nagyfontosságú munkát kifejtő iskolába. Wellich Sándor kerítészet tanár, Kelecsényi György tanár és Ludányi Béla gazdasági segédtanár Benedek Pál igazgató munkatársai.

Hogy Benedek Pál igazgató irányítása és vezetése mellett a kintű tanári kar milyen eredményes munkát végzett az elmúlt évben is, arról a ma, szombaton sorra kerülő évfizetésén is meg lehet győződni.

— Ezen a héten a Réthy, Südy és Dolésh gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.

## Tárolja be terményeit

az 1200 vagon befogadóképességű raktárházakkal rendelkező

## Mezőgazdasági közraktárak

Békéscsabán, ahol arra olcsó kamat mellett előleget vehet fel, tehát nem lesz kénytelen terményeit azonnal piacra dobni, hanem akkor adhatja el, amikor az árat legmegelőbbnek találja és annak, aki azért a legtöbbet igéri. — Hivatalos „közraktári-jegy“ letétbehelyezése mellett adófizetésre az adóhivatalok hosszabb halasztást adnak. — A tárolási feltételek a legelőnyösebbek, a betárolt árak a legteljesebb biztonságban vannak és szakszerű kezelés alatt állanak. Felvilágosítást ad a

**Mezőgazdasági közraktárak**  
Rt. Békéscsaba, Andrásy-ut 54., telefon 215 és a  
**Békésmegyei Kereskedelmi Bank**  
Rt. Békéscsaba, Szent István tér 3. Telefon 82 és 43

## Összeomlik

### a spanyol vörös front

#### Menekülésre készül a madridi kormány

A portugál rádió közli, hogy a madridi kormány felkért egy külföldi hatalmat, vállaljon közvetítőszerepet a madridi kormány és a felkelők között. A jelentések alapján a belháborúban a következő a helyzet: A felkelők többszörös bombázás után elfoglalták Badajoz egyik városrészét, a többi városrészekben még folyik a harc. A fel-

kelők egyik repülőgépe bombázás után elsüllyesztett egy kormányparti cirkálót. San Sebastian minden órában a felkelők kezébe kerülhet. Madridban napról-napra rosszabb a helyzet, Valenciában hadihajó áll készenlétben, hogy szükség esetén elszállítsa a kormány menekülő tagjait.

Az Alföld legszebb, legkellemesebb fürdője és kirándulóhelye:

## GYOPÁROS-FÜRDŐ,

mely Orosháza község tulajdona.

**Modern strand! Árnyas sétányok! Gyógyerejű víz!**  
Kitűnő vendéglők és szállodák! Tánc és cigányzene!

**Jó közlekedés MÁV és AEGV vonatokkal!**

## Augusztus végére felépítik a békéscsabai MOVE sportrepülők hangárját

Beszélgetés Saguly Józseffel, a csabai MOVE elnökével

Valamikor, tavaly ősszel maradt abba a békéscsabai sportrepülés. Azóta is állandóan beszélgettünk róla sportkörökben, mindenki mondta, hogy ismét fel kellene karolni az ügyet. Arról is szó esett, hogy hangár is kellene.

A napokban találkoztunk Saguly

József gimnáziumi tanárral, a békéscsabai MOVE elnökével, aki beszélgetés során megemlítette, hogy milyen nagyszerű fordulat állt be a békéscsabai sportrepülés ügyében.

— Öröndetes hír és ami több: lény lepett meg bennünket — mondta.

## Terményeit

mindenkor a

## legmagasabb napiáron veszi át

**Békésmegyei Kereskedelmi Bank Rt.,**

mint a „FUTURA“ főbizományosa

Békéscsaba, Szent István-tér 3.

Telefon 82 és 43.

Sürgőnycím: COMMERZ.

— Talán ismét megindul a repülés? — kérdeztük.

— Igen, mert rövidesen sikerül felépíteni a régen tervezett repülő-géphangárt a felsővégi tehénlegelön.

— Kaphatnánk erről az érdekes-ségről több részletet?

Saguly elnök úr készségesen állt rendelkezésünkre és a következőket mondta:

— A hangárépítés ügye már két év óta húzódik és nem jutott el addig, hogy hozzáfoghassunk a kivitelhez. Ennek leginkább az anyagiak hiánya volt az oka. A terv megvalósításához az egyesület területet kért a Felsővégi Tehénlegel-től Társulattól. A kérelmet a társulat minden elismerést megérdemlő nagy előzékenységgel teljesítette is és alig számbavehető bérért megfelelő területet adott a repülőknek. A tervek véghezvitelére azonban megakadt, mert az egyesület nem bírta előteremteni az anyagbeszerzéshez való összeget. Az egyesület vezetősége nyersanyagadományokért kopogtatott olyan helyeken, amelyekről kérésének teljesítését méltán remélhette. Várakozásában azonban fájdalmasan csalódott.

— Ugy látszik, hogy nem mindenki tudja átérteni a sportrepülésnek nemzeti szempontból való fontosságát. Talán azt hiszik, hogy a siklórepülés olyanféle szórakozás, mint amikor a gyermekek kártyából várat építenek, jöllehet a sportrepülés szerves összefüggésben van a légyvédelemmel és éppen ezért minden támogatást megérdemel. A MOVE. elsősorban pedig annak repülőszakosztálya ilyen elhanyagolt körülmények között sem mondott le a tervekről és most el is érkezett a pillanat, amikor az építkezéshez hozzáfoghat.

— Az egyesület

minden kérés nélkül, nemesak nyersanyagban, hanem pénzben is adományt kapott

olyan magas helyről, amelynek a sportrepülés terén döntő szava van!

— Ez a tény is nyilvánvalóan bizonyítja, hogy az arra legilletékesebb tényezők a sportrepülést nemzeti szempontból rendkívül fontosnak és támogatásra méltónak tartják és éppen a csabai MOVE repülőszakosztályának ilyenirányú munkásságát nagyrabecsülik!

— Mikor kezdenek hozzá elnök úr a hangár felépítéséhez? — kérdeztük.

— Jelenleg úgy áll a helyzet, hogy augusztus 20-ika körül valószínűleg hozzáfoghathatunk a hangár felépítéséhez. Hogy ez az ügy már ennyire megérett, ebben nagy szerepe van dr. Somogyi Miklós műszaki tanácsosnak, aki a repülőszakosztályt megértéssel és odaadással vezeti. Ő mellette nagy érdeme Sutyák Mihály építészvállalkozónak, akinek példája mutatja, hogy vannak a kisebb iparosok között is olyanok, akik a sportrepülés fontosságát megértik és átértik.

— Sutyák Mihály minden rábeszélés nélkül sietett a MOVE segítségére és teljesen ingyen, önzellenül elvállalta a hangár felépítésével együtt járó famunkák elvégzését.

— Az egyesület vezetősége a hangárt kisebb ünnepség keretében adja majd át rendeltetésének.

A továbbiakról lapunkban idejekorán tájékoztatjuk a közönséget.

## Dr Rell Lajos nyugalomba vonult

Mint ismeretes, dr Rell Lajos tanügyi főtanácsos 42 esztendei tanári működés után nyugalomba vonult. Az illusztris igazgató a napokban adta át hivatalát a gimnázium kormányzóbizottsága által az igazgatói teendők ideiglenes ellátásával megbízott Pataky Sámuel gimnáziumi tanárnak. A szeptemberi beiratásokat is ő fogja már végezni.

Dr Rell Lajos nyugdíjazásával egyidejűleg a kormányzóbizottság pályázatot hirdetett az ő tanári székeinek betöltésére.

Dr Rell Lajos nyugdíjazásával egy nagyszerű pedagógust, rendkívül sokoldalú és igen képzett kulturmunkást veszített a Rudolf-gimnázium. Egész nemzedéket nevelt törhetetlen hazafias szellemben, mint tanár és pedagógus. Mint igazgató pedig igazgatótársai közt kivált szaktudásával, lársadalmi és kulturális téren kifejtett óriási munkásságával. Nem volt olyan irodalmi, művészeti, vagy társadalmi megmozdulás az utolsó harminc esztendőben, ahol dr Rell Lajost az élen ne láttuk volna, úgyhogy egészen hozzájárult a városhoz s az újabb, rohamosan fejlődő város társadalmi élete sokáig nélkülözni fogja dr Rell Lajos fáradhatatlan egyéniségét, vezető és irányító tevékenységét.

Szinte számbavehetetlen az a sok előadás, értekezés, megnyitó, ünnepi, vagy alkalmi beszéd, amely Rell Lajos munkálkodásának emléket őriz és minden szereplése alaposan készült, átgondolt, irodalmi esemény számba menő megnyilatkozás volt. Tevékeny részt vett a városi és megyei közéletben, újabbban az országos politikában is, úgyhogy nyugalombavonulása minden téren érzékeny veszteséget jelent, de megvan az a reményünk, hogy csak a pedagógus munkája szakadt félbe, a társadalmi és a közéleti férfiút még sokáig tisztelhetjük legjobb vezetőbembereink sorában.

## Uj illatszertár

Andrássy-út 18

Nagy választék!  
Szolid árak!  
Minden igényt kielégítő  
kiszolgálás!

Csak egy próbavásárlást kér

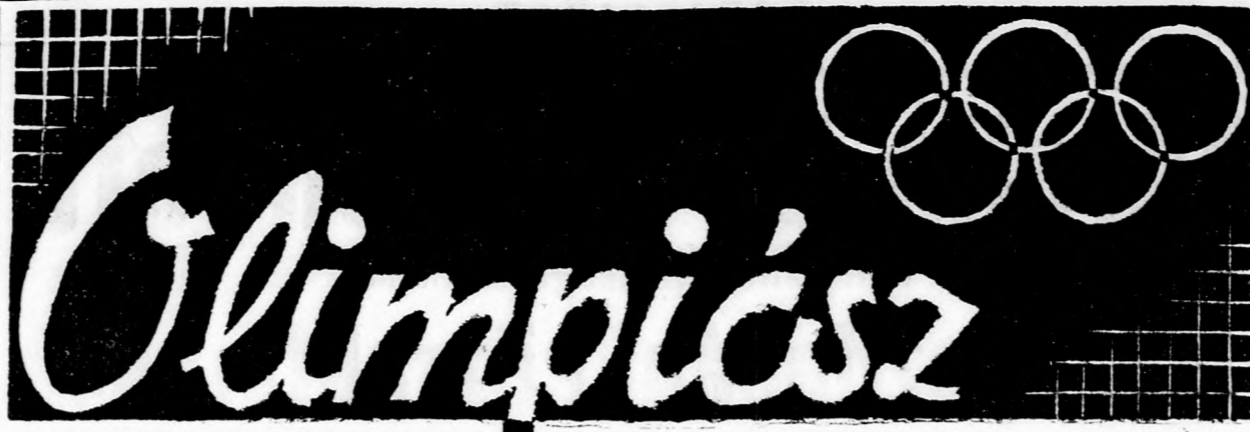
**Hábán Endre**  
illatszerész

Vágja ki ezt a hirdetést, mert már 1 pengős vásárlásnál 20 fillér készpénz helyett fogadom el, a márkás árukat kivéve.

## Nem vesz részt a kaposvári iparoskongresszuson a Békéscsabai Ipartestület

ABékéscsabai Ipartestület előjárósága, mint azt előre jeleztük, esztendőnkön este Lipták János építész elnökletével ülést tartott. Az ülés legérdekesebb tárgypontja az volt, melyben kimondták, hogy a Békéscsabai Ipartestület nem vesz részt a kaposvári iparoskongresszuson.

Foglalkozott ezenkívül az előjáróság az új ipartörvénnyel és az árrömlés kérdésével s egyéb apró ügyekkel is.



## Idegtépő izgalom után Magyarország megnyerte a kardcsapat olimpiai bajnokságát

Csütörtökön került sor a kardcsapat döntőjére Magyarország és Olaszország között.

A magyar csapat nagy küzdelem után 10:6 arányban győzött s ezzel ismét megszerezte a világbajnoki címet.

A boxolók közül Nagy, Frigyes, Harangi és Mándi a döntőben van. Az evezősversenyek során kor-

mányos négyesünk ugyancsak bejutott a nyolcas mellé a döntőbe.

Ma újra nagy napja lesz a magyaroknak. Délután kerül sor vízpolózóinknak a németek elleni mérkőzésére, amely egyben döntőfontossággal bír.

De a boxolók felé is, valamint evezőseink küzdelmei elé is nagy figyelemmel tekint a sporttársadalom.

# BUTOR

BŐSÉGES VÁLASZTÉKBAN, OLCSÓN

# REISZ

BÚTORTELEP, Békéscsaba

Andrássy-út 39. és 41. sz.

## Megy a gőzös...

Szegedre

Ma délig lehet átvenni a filléres gyorsjegyeit

Mint értesülünk, összejött a szükséges 500 utas a szegedi filléresre és így vasárnap biztosan „megy a gőzös” a János vitéz előadására.

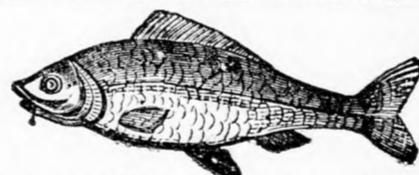
Az előjegyzett jegyeket ma, szombaton délelőtt 8—12-ig lehet átvenni

a Menetjegyirodában.

A vonat Gyuláról indul 15.24, Békéscsabáraól 15.52, Szeged-Rókusra érkezik 17.50, onnan vissza indul 0.50-kor, Békéscsabára érkezik 2.30-kor.

Ma, szombaton este a Kis Pipában

## nagy halvacsora



Jégbehűtött italok. Frissen csapott sör. — Tóth Jancsi kombinált nőzenekarával hangversenyez. Szíves pártfogást kér: **Zelenák István vendéglős**

## A Békésvármegyei Kertészeti Egyesület közleményei

Rovatvezető: **dr Medovarszky Máttyás**  
ü. v. elnök

Gyümölcskiállításunk

(okt. 3—5) előkészületei serényen folynak. Az érdeklődés iránta fokozódik és állandóan felkeresnek kiállítóink útbaigazítás végett. A jelentkezési íveket már kibocsátottuk és a jelentkezések is megindultak. Kívánatos, hogy a kiállítók a je-

lentkezési íveket mielőbb küldjék be egyesületünkhöz (Széchenyi-u. 4. sz., telefon 192), hogy idejekorán gondoskodhassunk a kiállítási anyag elhelyezéséről. Ezúton is felhívjuk úgy a faiskolai csemetéket, mint a gyümölcsöt, konyhakerti terményt, stb. kijelenteni szándékozók tagjainkat és kiállítóinkat, hogy már most állítsák össze a kiállításra szánt anyagot, hogy így előkészítve, csupán a kellő időben történő el-

Szombattól kezdve mindennap

# Virág Matild

leghíresebb primásnő teljes zenekarával

# HANGVERSENYEZ

a „KÉMÉNYSEPRÓ” vendéglőben!

Reggelig nyitva!

## Elemgyár helyi ügynököt keres.

Ajánlatokat

„Megbízható 15583”

jeligére Blockner J. hirdetőirodába,  
Budapest, IV., Városház u. 10. kérünk

küldés maradjon hátra. A küldemények egyesületünk címére. Gyoma (kiállítási bizottság) adandók majd fel, legkésőbb f. évi szeptember 30-ig, mert a helyes elrendezést csak így biztosíthatjuk. A kiállított feleségek értékes díjazásban részesülnek (permetezőgépek, eszközök, anyagok, oklevelek) s ezért érdemes lesz termelőinknek mindent megtenni, hogy a kiállításon résztvegyenek. A kiállítási jutalmak a jövő hét folyamán egyesületünk helyiségében bemutatásra kerülnek. Szeptemberben pedig Gyomán fogjuk bemutatni a közönségnek. Jelentkezési ívek díjmentesen állanak rendelkezésre irodánkban.

## Leszakította a karját a gép

Borzalmas szerencsétlenség történt Nagyszénáson. Kunos József ottani lakos gépnél dolgozott s munkaközben a gép leszakította a bal karját.

A szerencsétlenül járt embert pénteken délelőtt beszállították a csabai kórházba.

## MÉHÉSZET

Rovatvezető: **Darida Károly**

A Békéscsabai Méhészeti Egyesület f. hó 15-én délután 5 órakor a Méhészotthonban nagyon fontos választmányi gyűlést tart. Tárgy: Mézexportvásár, kiállítás. A választmányi tagok teljes számú megjelenését kéri tisztelettel az Elnökség.

## Időjárás

Abékéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése augusztus 14-én délelőtt  
Hőminimum +14,9°C A föld felszínén +13,6°C  
Hőmaximum +25,1°C Légnyomás 762,4 mm  
Csapadék 0,0 mm

A bpesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Mérsékelt északnyugati, nyugati szél, néhány helyen eső, kivált az ország északi felében, a hőmérséklet kissé emelkedik.

## Közgazdaság Tőzsde

Valuták: Angol font 17,00—17,20, 100 Dollár 337,20—341,20, 100 Hollandi forint 229,60—231,60, 100 Német márka 136,00—137,60, 100 Cseh korona 14,15—14,30, 100 Dinár 7,80—7,95, 100 Lira 29,98—30,25, 100 Francia frank 22,30—22,50, 100 Svájc frank 110,70—111,65, 100 Lei 2,80—3,00.

Gabonaárak: 77 kg tv. újbuzsa 14,95—15,20, 80 kg tv. újbuzsa 15,40—15,60 tengeri 12,50—12,60, rozs 12,50—12,70, takarmányárpa 12,00—12,25, sóárpa 19,00—20,00, korpa 9,10—9,25, zab 13,20—13,30 pengő.

Készárú piac: Az irányzat szilárd, forgalom élénk.

Ferencvárosi sertésvásár: Árak: fiatal kőnnnyú 82-90, közép 100-104 nehéz 109-111

Vastag nyári-

## kolbász, télvágású perzselt- szalonna

és prima sertés-zsír

minden mennyiségben kapható  
**Farkas Antalnál**

Andrássy-út 48. Telefon 149.

## HIREK

Lapunk legközelebbi száma Nagyboldogasszony ünnepe miatt hétfőn délután, illetve kedden reggel a szokott időben jelenik meg.

**Eljegyzés.** Kocziszky Gabriellát, néhai Kocziszky Mihály volt békéscsabai földbirtokos és neje szül. Kovács L. Teréz leányát, eljegyezte dr. Gönczy Miklós békéscsabai ügyvéd, Gönczy Bertalan kistárkányi nyug. ref. tanító és neje, szül. Hetey Mária fia.

**Református istentisztelet Erzsébethelyen.** Vasárnap délelőtt fél 10 órakor református istentisztelet lesz Erzsébethelyen a Könyves-utcai ev. iskolában.

**A Békésvármegyei Gazdasági Egyesület köréből.** Dr. Darók József, a Békésvármegyei Gazdasági Egyesület titkára a kisgazdák tanulmányújtára elutazott és csak a dunántúli utazás végeztével, f. hó 23-án tér vissza ismét hivatalába.

**Békés** Kovács Antal 8 éves kislány "futás közben olyan szerencsétlenül esett el, hogy karját törte. A békéscsabai kórházban ápolják.

**Béreljen villamos tüzhelyet!**

**Hideldzés.** Értesítjük a körösöntúli lakosokat, hogy ma, szombaton az Apponyi és a Deák-utca közötti részen szünetel az átkezelés a Körösön. Tehát a mai napon kora reggeltől kezdve a gyalogközlekedés csak a Gyulai és a Bajza-utcai hidakon lehetséges. Ennek oka az, hogy az Apponyi-utcai elavult hidat új betonhíddal cserélik ki. Az ideiglenes hidra a régi hidat szerelik fel és ez egy nap munkaidőt igényel.

\* A Veszeli-hídnál a gyulai «Elit» jazz szórakoztatja a közönséget.

**Lábbelikészítő iparosok figyelmébe.** Dr. Francziszky Lajos iparhatósági biztos és Elekes Gyula ipartestületi jegyző az új ipartörvény-novella és a 48 órás munkahét életbeléptetéséről f. hó 17-én, hétfőn este fél 8 órakor az Ipartestület nagytermében előadást fognak tartani. A szakosztály vezetősége.

**A Fürdő igazgatóságának ülése.** A békéscsabai Árpád-fürdő igazgatósága pénteken délelőtt ülést tartott, melyen a folyóügyeket tárgyalta le.

**Felhívás a békéscsabai női és férfi szabómesterekhez.** A békéscsabai női és férfi szabómesterek szakosztálya folyó hó 16-án, vasárnap délelőtt 10 órakor az Ipartestület székházában rendkívüli közgyűlést tart. A női szabóknál a szabászat tanfolyamra jelentkezni lehet az ipartestületi jegyzőnél, vagy Knapp Gézánnál. A közgyűlés tárgyának fontosságára való tekintettel a lakók minél nagyobb számban való megjelenését kéri az elnökség.

**Famunkások figyelmébe.** A magyarországi famunkások szövetségének békéscsabai csoportja f. hó 15-én, szombaton este 7 órakor famunkásgyűlést tart a Munkásotthonban, Trefort-u. 2/2 szám alatt. Pontos megjelenést kér a Vezetőség.

**A Békéscsaba-Erzsébethelyi Daloskör** ma, szombaton este 8 órai kezdettel tartja dalestjét a békéscsabai Máv. Zene-és Dalegylet szíves közreműködésével. A dalestélyt kedvező idő esetén a szabadban tartják meg.

# Meghívjuk Önt

pályázatunkon díjnyertes

## magyaros ruhák, valamint iskola- és intézeti ruhák

### bemutatójára.

Bemutató 8 női és 6 gyermek manekénnel, hétfőtől szombatig naponta d. e. 11-1-ig és d. u. 4-6-ig áruházunk V-ik emeletén.

BELÉPÉS DÍJTALAN



## MAGYAR DIVATCSARNOK

RÁKÓCZI ÚT 72-74

\* Gyomor- és bélhurut, az emésztés hiányossága, erős bomlási és erjedési folyamatok a gyomorbélhuzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúllengés az enyhe természetes »Ferenc József« keserűvíz használata által legtöbbször megszűnnek. A forró égőv országában észlelt orvosi tapasztalatok igazolják a Ferenc József víz rendkívül értékes hatását vérhasnál és olyan gyomorbetegségek esetén, melyek váltólázzal együtt lépnek fel.

**Mezőmegyer** A mezőmegyeri NEP ifjusági csoportja ifj. Z. Szabó Lajos vezetésével tanulmányutra indult. A mezőmegyeri ifjak Szolnokon, Budapesten és Kecskeméten töltenek egy-egy napot.

Rom. kath. Egyház a Kossuth-téri

### üzlethelyiségét bérbeadja

Téglatörmelék kihordható. Jelentkezni az egyházi irodában Szt. István-tér 9.

1214/1936. ikt. sz.

### Árverési hirdetés

A gyulai m. kir. állami kórház a tulajdonát képező:

1 darab 16 éves fekete kancalovát,  
1 darab 16 éves fekete herélt lovat,  
1 darab 1 és fél éves világospej csikót

1936 évi augusztus hó 18-án délelőtt 11 órakor a kórház udvarán megtartandó nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek kesszpénzfizetés mellett eladja.

Az átírási illetékek a vevőt terhelik.

Az árverezni szándékozók a kiáltási ár 10 százalékát az árverés megkezdése előtt a kórház gazdasági hivatalában kesszpénzben letenni tartoznak.

Gyula, 1936 augusztus hó 12-én.

Dr. Szórády s. k.  
kórházigazgató h.

— Most mivel foglalkozol?  
— Bútorokat árulok.  
— Jól megy a bolt?  
— Pazarul. Már az éjjeli szekrényemet is eladtam.

\* Bútort olcsón és jól vásárolhat, rendkívül kedvező fizetési feltételeket nyújtunk. KOPSTEIN bútoráruház Békéscsaba, Andrassy-út 25. Telefon 32.

**Eladó** Lugosi u. 21., Kőrgát-sor 19., Pronay-u. 51., Mikszáth u. 37., Tolnai-u. 28., Sztraka-u. 58., Arany-u. 11., Lehel-u. 10., Tompa-u. 15., Kastély-u. 4., Csiki-u. 2., Teleki-u. 5. 4/5 öd része.

**20 hold** tanyával a szarvasi kövesutnál, teherrel.

**2 okta** a dobozi kövesut mellett, tanyával.

**Üzletház** forgalmas fűszerüzlettel, Biharban.

**2 hold** Fűrjesen, a városhoz közel, prima föld.

**9 és fél hold** a fűrjesi vasúti megállóállónál.

**80 hold** Mezőberényben, tanyával holdja 400—P.

**3 hold** tanyával, Csabához 6 kilométer, holdja 500—P.

**Gubicza István**

O. F. B. eng. ingatlanforgalmi irodája  
Békéscsaba, Andrassy ut 20.

## Hirdetmény

A m. kir. békéscsabai állami mén-telepparancsnokság állományából 3 darab, és pedig:

1 darab 4 éves világospej színű,  
1 darab 12 éves fekete színű és  
1 darab 14 éves jegytelen világospej színű herélt ló

1936. évi augusztus hó 19-én  
délelőtt 9 órakor

Békéscsaba megyei város városháza udvarán a legtöbbet ígérőnek nyilvános árverésen eladásra kerül.

M. kir. Állami Méntelep-  
parancsnokság, Békéscsaba.

## APRÓHIRDETÉSEK

Torontali **szőnyegszövő lednyokai felvesz a "Hungaria"** szőnyegüzem **Szent István-tér 3.** (Az udvarban.)

**Bérbeadó** Kereken 66 hold szántó nagy lucernással, takarmánnyal. II., Haan-utca 2.

**Cserépkályhák**, „Hardtmuth” fűtési rendszerre átrak és átalakít Dudás Endre cserépkályhás Békéscsaba, I., Bánát-u. 1.

38 éves iparos özvegye szolid életű és biztos megélhetést nyújtó férjét keres. „Remény” jelige.

**Eladó** két különlakású ház. Ady Endre-utca 23.

**Szabóműhely** felszerelések, nagy Singer ferfiszabó varrógép eladók. Hétfőn egész nap. II., Munkácsi-u. 2.

Gyulaszabadkán 8. szám alatt 36 hold bérbeadó. Bővebbet I., Arany-u. 20.

Jómenetelű **hentesüzlet** eladó. Cim a kiadóban.

**Rapid** kut bővizet ad és egy kutsüllyesztő keret eladó. Aradi-u. 12.

**Eladó** egy teljesen jókarbanlevő ágyszekrény és vaságy igen olcsó árban. Jókai-utca 3.

Különálló utcai egyszobás lakás szeptember 1-re kiadó, 3 drb új vándorkaptár eladó. Thurzó-u. 24.

**Kereken** 14 hold és Telekgerendáson 10 hold föld haszonbérbe kiadó. Bővebbet I., Cél-u. 2. szám.

Árpád-sor 52. számú háromszobás lakás kiadó. Érdeklődni Perényi-u. 49.

Nagyobb mennyiségű prima **dlszónászir** eladó. V., Temesvári-u. 21.

III., Bulcsu-u. 2. számú ház és 4 okta föld eladó.

Cementvalyu, téglá, cserép, tejsz Magyar Klasszikusok és Philips rádió eladó. VI., Nagyvárad u. 25.

Gerendás állomás mellett 7 és 21 hold szántó, valamint Batthyány-u. 2. számú ház eladó. Érdeklődni Batthyány-u. 4. sz. alatt.

Egy 17 soros **használt vetőgép** eladó. III., Jókai u. 32.

Butorozott szoba különbejáráttal egy vagy két személy részére kiadó, esetleg diákoknak is. Csokonay-u. 15. sz. 4316

Csinosan butorozott szoba előszoba és fürdőszobahasználattal szeptember 1-re kiadó Ligeti-sor 8. szám alatt. 4313

Jólorgalmu hentes- és mészárosüzlet kiadó. Ujkigyos 25. szám. 4241

Különálló 2 szobás lakás október 1-től kiadó. Cim Hugyecz Mátyás Kastélyi-szöllők 2087. szám. 4236

**Takarítónőt** pár órai elfoglaltságra, **szakácsnőt** jó bizonyítvánnyal felveszek. Munkácsi-u. 9.

**Nagyatádi kocsik eladók** Zle-hovszkynál, Horthy-ut 42.

Kisgerendáson 5 hold föld tanyával eladó. Érdeklődni Berényi-ut 81.

Allótükröt keres megvételre Martincsek, Berényi-ut 27.

## Földmérési ügyekben

Békéscsaba, I. ker., Horthy Miklós-ut 70. szám alatt.

## Nyitott tető! CSABA MOZGÓ

Augusztus 14-15, pénteken fél 7, fél 9, szombaton 3, 5, 7, 9.  
Szombaton a 3 órai előadás zóna!

## Halálfejes lobogó

Blood kapitány története, aki orvosból rabszolga, félelmetes kalóz, majd a brit flotta tengernagya lett Minden jelenete csupa izgalom, harc, szerelem.

Errol Flinn, az új Valentino, Lionel Atwill, B. Rath borne, Olivia de Havilland.

Szombaton és vasárnap a berlini olimpiai versenyek első része!  
Az olimpia második része 19-én és 20-án.

Augusztus 16 án, vasárnap 3, 5, 7, 9 órakor.  
A 3 órai előadás zóna. Budapesttel egyidőben:

## Botrány az Operában

Zenes vigjáték.

Gaucsó, Csikó, Harpó, Amerika legnépszerűbb komikusai.  
Magyar hirdő.

Augusztus 17-én, hétfőn fél 6, fél 9 órakor.  
Csak egy napig! A fél 6 órai előadás zóna. Repriz!

Gaál Franci legnagyobb sikert aratott filmje:

## Tavaszi paradé

Wolf Albach Retty, Hörbiger Pál, Halmay Tibor, Vaszary Piroška, Adele Sandrock, Theo Lingen, Hans Moser főszereplésével.

## Szent Péter esernyője

Gervai M., Gombaszögi E., Réthy A., Rátkay, Maklár, Bársony, Z. Molnár, Dénes, Pethes, Köpeczi Boócz, Básty L. szereplésével.

Cipészsegédek és tűzőnő felvétetik. Penyaska Mátyás, Baross u. 7.

Nagyrében városához közel 4 okta föld eladó. Érdeklődni Horváth-u. 4.

**Zongorát** vásárolunk, bérelünk **Használt bútorok**, fűszerüzleti berendezések, betegtolókocsi, ajándéktárgyak, cim-balmok, konyhabútorok olcsón beszerezhetők a Várostelepi Vagyonmentőjében, Andrassy-ut 77.

**Bejárónőt** felveszek. **Havasné** Teleki u. 21.

**Bérbeadó** október 1-től 42 hold fürjesi szántó. Jelentkezni Andrassy-ut 34.

Kétszoba konyhás lakás kiadó II., Ferenc József tér 10.

Kereken 33 hold tanyával bérbeadó. Érdeklődni Lonovits egyháznál, Bartoss-udvar.

Egy jókarbanlevő balonos női kerékpár eladó. Vörösmarthy-u. 22.

40 hold föld Kisgerendáson felesbe vagy bérbeadó. Ertekezni vasárnap délelőtt, hétköznapokon egész nap Kistabán-u. 32.

Eladó 3 hold föld orosházi kövesut 98-as km kőnél. V., Bem-u. 2.

Komfortos modern különbejáratu szobát keres idősebb házaspár Andrassy-ut vagy közelében. Cim Andrassy-ut 53.

Komplett fenyőfaháló elköltözés miatt eladó I., Bethlen-u. 2.

Kőműves- és ácstanonc felvétetik Darida János építőmesternél. Sztraka-u. 29.

**Nagyrében** 12 okta föld eladó. Bővebbet III., Sopronyi-u. 5.

Udvári padolt **lakás** kiadó. I., Arany-utca 54.

Pusztára keresünk megbízható, dolgos, becsületes katolikus mindeneslányt szeptember 1-re. Dr. Királybiróné, Lőkősháza, Bréda-major. 4259

reggel 7-8 közt sziveskedjenek felkeresni, hogy nappal dolgozhassak.

## PÁRKÁNY FŐMÉRŐK

Kereken 16 hold tanyával és Nagymegyeren 31 és félhold tanyával haszonbérbe kiadó. Bővebbet Árpád-sor 40.

III., Szigetvár-u. 13. sz. ház eladó. Ugyanott 20 kishold tanyával haszonbérbe kiadó a sopronyi dűlőben 716. számú tanya.

6 és félhold kiadó, ugyanott ház eladó. I., Thessedik-u. 11. szám.

**Szombaton este** vacsora, elsőrendű zene Berényi-ut 90. Szives pártfogást kér Benczur János vendéglős.

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Kistabán-u. 10.

Nagyrében 4 okta tanyával kiadó. Richter őrnagy, Telep-u. 13.

**Egyszobás** utcai lakás gyermektelen családnak kiadó. Teleki-u. 21.

Egy kenderföld eladó. Érdeklődni Szpisjak Jánosnál III., Szent Imre-u. 11.

Egy darab marokkrakó arató, egy darab 14 soros újrendszerű vetőgép, egy darab vastengelyes igáskocsi, egy pár új kocsioldal, egy darab kettőseke, 2 darab egyeseke, mind jókarban olcsón eladó Sztaricskay borosgyáni tanyáján. 4269

**Poloskairtást**, parketta beeresztést, lakásfertőtlenítést olcsón vállal Beszeda, Irányi-u. 16.

Eladó VI., Szilágyi Dezső u. 23. számú Frankó féle adómentes félház.

Fényesen 8 hold tanyával, 7 tanya nélkül bérbeadó. Achim u. 13.

Kisrében közel két okta lakással, szép gyümölcsösökkel kiadó. I., Cél-u. 4. Ugyanott hereszéna, pelyva, törek, szalma eladó.

Veszek egy jókarbanlevő gyermekágyat és Hoffner grenót. III., Tolnai-u. 26.

**Háromszobás** előszobás utcai lakás szeptember 1-re kiadó. Horthy Miklós-ut 51. sz. 4281

**Gerendáson** a Mekis György-féle földből 9 hold eladó. Bővebbet IV., Teleki utca 8. 4280

Kastély-u. 27. szám alatt egy 2 szobás lakás azonnal kiadó.

**Kereken** 10 hold föld bérbeadó. Bővebbet I., Erkel u. 2.

Két darab nyolcszárnyú nagy ablak üveggel olcsón eladó. Szepevár, Horthy-ut 7.

Kiseb-nagyobb **kölcsonők** ingatlanra **felvevőfélek**. Cim a kiadóhivatalban.

Kereken 55 hold tanyával bérbeadó, Sopronyon 2 hold eladó. Bővebbet Baross-utca 18

Kis B. ikerkaptárak eladók vagy rajokért elcserelehetők I., Aradi-u. 10.

Négy darab fél éves hizónak való süldő eladó. Bánát-u. 27.

Bevezetett kenyér- és élelmiszerüzlet elsejéttől kiadó. III., Gróf Tisza István-ut 21. sz.

**„Rába” új igáskocsikerekek** olcsón eladók. Mayerik, Haán u. 3.

Hangya Szövetkezet Dombiratos jókarbanlevő bolti berendezést keres megvételre.

Központban csinosan butorozott szoba azonnal is kiadó. Ugyanott naponta frissen tej tejjel kapható. Ertekezni Irányi-u. 4.

**Urulófton** Budapest, Szondy u. 23. III. 19. Szeptembertől havi hatvan (nap három) pengő teljes, kitűnő ellátás. Diaklányoknak kedvezmény. 4295

Száz üres országos keret, méhviasz eladó Daxner tanítónál gerendási állomás mellett.

2 padolt szoba és minden mellékkeliséggel ellátott házfűrés eladó, esetleg kiadó. I., Vozárik-u. 3.

Mindenes **szakácsnőt** és **szoba-kecskény** jó bizonyítvánnyal felveszek. Baross utca 13.

**Butorozott szoba** különbejáráttal kiadó. Kiss Ernő-u. 7. 3995

**Háromszobás** modern lakás azonnal kiadó. Katona-u. 1. 3829

**Bútorok** keményfa és festett hálóak Záros butoripartelepén a legolcsóbbak, **felvétel mellett** IV., Hajnal-u. 5. 2503

Családi **házak**, továbbá IV., Berényi-u. 90. számú **korcsma**, Erzsébethelyen egy **ház hely** és a város egyik **legforgalmasabb helyén üzlet**, vagy lakás céljára emelendő épületre igen alkalmas **üres telek kedvező feltételek** mellett eladó. Felvilágosítást nyújt dr. Prónai Ernő ügyvéd, Békéscsaba, II., Ferenc József-tér 21. 777

**Telekgerendáson** 20 kishold föld tanyával, a **köröstarcsai** vasútállomáshoz közel 60 kishold tanyásbirtok eladó. Felvilágosítást ad dr. Reisz József ügyvéd Békéscsaba, Ferenc József-tér 3. 5566

Ujkigyóson 30 év óta lenálló fűszer és vegyeskereskedés kismértékben ital, trafikengedéllyel, házzal együtt jutányosan eladó. Bővebbet Brüll Dávidnál. 4249

**Sopronyon** 25 hold föld tanyával berbeadó. Bővebbet 459. tanyaszám. 4242

Kiadó egy háromszobás modern lakás és üzlethelyiségek. Érdeklődők forduljanak a Pékés-Csabai takarékpénztár egyesülethez, Andrassy-ut 2 sz. 4238

Gyomai kövesut mellett 224 kishold felesbe kiadó. Érdeklődni Köröstarcsa, Kossuth-utca 14. alatt. 4235

**Nagymegyeren** 18 hold föld tanyával berbeadó, Felsőnyomáson 2 hold eladó. Érdeklődni IV., József-u. 8 sz. 4229

Sopronyon 42 és félhold tanyával haszonbérbe kiadó. Érdeklődni I., Klapka-utca 1. 4228

Város alatt, mezőmgyeri kövesut mellett 1280 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni Jókai-utca 63, vagy Horthy-ut 41 alatt lehet. 4225

**Abronsvas** kg-ja 10 fillérért kapható a kiadóhivatalban.

Világmarkás 6x9-es fényképezőgép 45 fényerős optikával jutányosan eladó. Cim a kiadóban.

**Bérbeadó** Sopronyon 12 kishold. Érdeklődni Horváth-u. 8. 4121

**Sopronyon** 20 hold tanyával bérbeadó. Bővebbet 686. tanyaszám. 4104

III., Wetter-u. 3. számú ház és egy 17 soros alighaszántott vetőgép eladó. 4069

IV., Reök-u. 4. számú **ház** szabadkézből eladó. Érdeklődni VI., Károlyi-u. 1. 4004

Vidéken új ház, melyben fűszer- és vegyeskereskedés van, 1250 P-ért eladó, esetleg bérbe is kiadó. Biztos megélhetést nyújt. Cim a kiadóban. 4003

**Ne vigye pénzét Budapestre, mert az alanti cégeknél is éppen olyan jól vásárolhat!**  
Az alábbi cégeknél elégítse ki szükségleteit, mert mindenkinek közös érdeke, hogy a helybeli kereskedelmet, ipart és munkásságot foglalkoztassa!

Megbízható  
**FOTO CIKKEK**  
a **RÉTHY**  
illatszertárban (Főtér) kaphatók

**Kövári és Szelner**  
fűszer-, csemege-  
és gyarmatárú nagykereskedése

Telefon: 31.

**3 P-ért** 10 kétféle 6 fő-  
napig 1 a r 1 ó s

**DAUER** gondolatás

Szent István-tér 16. **City**

Férfi- és gyermekruhákat a leg-  
olcsóbban szerezhet be

**ZSIROS PÁL**  
ruhaárúházaiban

Békéscsaba, Baross-utca 20. szám

**Flauer**  
Áruház

**12 osztályán**  
hatalmas választékból

**fővárosi**  
árakon

szerezheti be szükségleteit!

Uridivat	Pipere	Üvegáru
Nődivat	Diszműáru	Porcellánáru
Gyermek	Sportáru	Háztartási
ruházat	Írószer	cikkek
Bőráru		Játékáru

„Takarékosság” bevásárlási helye. Bcsaba.

Kölnivizek, piperecikkek

a **RÉTHY-illatszertár**  
gazdag raktárában, fővárosi választé-  
kban. Mindent megkaphat helyben

Bútor jó és olcsó

**Kopstein Árúházban**  
vásárolhat

Békéscsaba, Andrassy-ut 25. szám

**Kulpin Árúház**  
Békéscsaba Női- és férfiruhakelmékben  
Telefonszám 113.

a legjobbat legolcsóbban,  
nagy választékban nyújtja!

Női- és férfiharisnyák. Férfiingek.  
Kötöttáruk, nőikabátok!

**Csillár Rádió** **HIRSCH**  
Kerékpár szerelési vállalatnál  
Andrassy-út 6.

Kiváló minőségű butorok és kártyosárúk olcsó áron!

**Alföldi Butorcsarnok**  
Részletre is! Andrassy-út 14.

Ha fenn akarja tartani háztartásának pénzügyi egyensúlyát, akkor vásároljon mindent a  
„Takarékosság” készpénzértékű könyvecskéjével  
Bővebb felvilágosítást nyújt a  
„Takarékosság” kft. békéscsabai irodája  
Békéscsaba, Andrassy út 19.

**ÁRVAI JENŐ**  
„Kék Csillag” áruháza Szent István-tér 8.

**Szedoglavics és Weisz** Autó, traktor és  
mezőgazdasági  
gépkatrészek, műszaki cikkek nagy raktára.  
D. K. W. autók kizárólagos körzetképviselője!

**Ne vigye pénzét Budapestre,** mert cégünknel sokkal olcsóbban vásárol. Ön is győződjön meg  
közismerten olcsó árainkról!  
**FISCHLOVITS és SCHWARTZ**  
nődivatárúházaiban Békéscsaba, Andrassy-ut 11.

**ADLER**  
cipőárúház hatalmas  
raktárral,  
olcsó árakkal várja.

Tudja Ön, hogy  
**MIRÁL-SZUPER**  
filmre mindig sikerülnek a felvételei?  
Ára 8 felv. 1.20 P. -- 26 Scheiner. -- Kapható:  
**MIRÁL-FOTO, ANDRÁSSY-UT 47.**

**NYILAS SÁNDOR**  
írásabósága  
Békéscsaba, Andrassy-út 7., I. e. 4.  
Elsőrendű munka, áram  
olcsók, feltételeim kedvezőek!

Mielőtt kötöttáruját beszerzi,  
érdeklődjön  
**MOLNÁR BÉLA**  
divatkötődéjében II., Wlassics-u. 7.

**Orthopád cipők**  
fém lúdtalpbetétek  
**Felber és Marotjánál**  
Andrassy-ut 29.

**Kövér birkahús** **WEISZ MIHÁLY**  
huscsarnokában, Andrassy-ut 13. sz.

Ifj. Gavenda Béla  
**tánciskolájában**

(III., Kazinczy-utca 26.) az új tanfolyam szeptember 1-én  
kezdődik Minden vasárnap és szerdán szenzációs ösztánok.

A megye közismert és legnagyobb  
**varrógép, kerékpár, gumi és alkatrész**  
gépszaküzlete és fémpari üzeme

**Krajcsovics E. és Fiai** *Petőfi-utca 4.*  
Motor és gépjávitás. Kedvező fizetési feltételek.  
Tűzzománc- és nikkelezés. Versenyképes árak.

**Frenkel Bankház**  
M. kir. Osztályorszájték főarúsító helye  
„Csaba” Hiteliroda központja Kölcsön folyósítások

**IFJ. SZTANISZLAV DÁNIEC**  
Késműves- és műköszörűs műhelye. Acéláru szaküzlete.  
Békéscsaba, Andrassy-ut 41 sz. (Motor kitérőnél.)  
Boróva, olló, szekés, konyha és ipari kések el-  
adása. -- Minden árúdjéri és munkádjéri a leg-  
teljesebb értékben szavatosságo. állal.

**Vásároljon**  
férfiinget kalapot  
kötöttáruat harisnyát  
uri és női divatárukat

**Silberstein**  
divatárúházaiban, Békéscsabán

**VARRÓGÉP CSEPEL KERÉKPÁR**  
GYÁRI LERAKAT  
**ROTTER SÁNDOR ÉS TÁRSA**  
BÉKÉSCSABA, KATH. BÉRPALOTA

Ha pestre utazik, ne töltsön  
ott fél napot a fodrásznál  
hanem előbb készíttessen nálam tartós  
hullámot az 1-ső díj nyertes DAUER gépeimmel.

**KOREK**  
fodrász. (Sznház mellett)

**Férfi szövetek**  
és kész ruhák  
nagy választékban  
**Frisch Ferenc Árúházában**  
Békéscsaba, Andrassy-út 41.

Állandóan frissen pörkölt  
**MEINL-káv**  
**MIGNON** cukorkaüzletben

**Harisnya, kesztyű**  
uri- és női fejbéremű

**Teschernél**  
Kocziczky-palota

SZEZON ELŐTTI OLCSÓ ÁRAK  
**KOVAN ENDRE FIA**  
FÉRFI ÉS ANGOL NŐI SZABÓ  
Szent István tér 18. Telefon 453.

**LERNER LÁSZLÓ**  
fűszer- és gyarmatárú kereskedő  
Andrassy-út 6. -- Telefon: 236.

**Termények (mák, bab)**  
bevásárlási helye!

Ekevasak Kormánylemezek Szecska-  
kések Répakések Vetőgépcsorozlyák  
stb. Reszelővágás Körfűrészek Rosta-  
lemezek Manometer Golyós-  
csapágy javítások

**DORN I. J.** Gépgyár Békéscsaba  
M. A. V. Hofherr szállítója.

**Cipőt** vegyünk az  
**Ádám Cipőárúházban**  
Kocziszky-palota

Női- és férfiszövetekben, ruhaanyagokban,  
selymekben, krep de chineken, damasztok-  
ban, ágygarnitúrákban, vásznakban nagy  
raktár. Szives pártfogást kér

**özv. Fischlovits Izidorné**  
Bánát-utca 19.

Fűszer-, csemege-, bor-,  
szeszital és az összes ház-  
tartási cikkekét vásároljuk  
a „Hangya” fiókokban

Jól jár, ha kötöttáru szükségletét  
**Petrovszki János**  
kötődéjében szerzi be  
II., Andrassy-ut 5., Irányi-utcai oldal

**Gyebrovsky Károly**  
írásabósága  
Békéscsaba, Teleki-utca 23. szám

**Őszi szövet-  
ujdonságok megérkeztek**

28 hold nagy tanyával Sopronon.  
18 hold Kereken tanyával.  
10 hold Kisgerendáson tanyával.  
83 okta Kisréthben tanyával, kerttel.  
24 hold Gerendáson.  
3 okta a dobozi úton, szép tanyával.  
3 hold Nagyréten.  
9 hold Sopronon.  
7 felsővégi, 2 alsóvégi tehénlegelő.  
2 üzlet, nagyobb fötéri ház, 4 szobás lakással, kevés pénzzel átvehető.  
III., Sopronyi-u. 6. sz. ház, nagy kerttel.  
I., Egressy-u. 36. sz. ház, részletre is.  
III., Lahmert-u. 8. 900 négyszögletes termőgyümölcsösben.  
II., Klapha-u. 5. új adómentes.  
II., Pronay-u. 65. új adómentes.  
V., Jósika és Bessenyei 98. ház és telek.  
Ezekon kívül házak, földek minden nagyságban, olcsón megvenetők.

**Kölcsönök!**  
**Teherrendezések!**

**Varga** ingatlanforgalmi iroda.  
Katholikus-bérelőadó.

**Rádió**

**A rádió szombati műsora:**  
9.30: Hírek. 10: Egyházi zene és szentbeszéd. 11.15: Görögkatolikus istentisztelet. 12.30: Tézene közvetítés Szegedről. 2: A rádió szalonzenekara. 2.45: «Amerikai mozaik.» Antalfy Vilmos előadása. 3.30: Majthényi György elbeszélései. 4.30: Tánclémez. 5.10: «Az utazás örömei.» Holló József csevegése. 5.40: Hámory Imre magyar nótákat énekel. 6.50: Két hangkép a magyar multból. Rendező: Csanády György. 7.40: Az Operaház tagjaitól alakult zenekar. 9: Olimpiai híradás. 9.30: Rác József és cigányzenekara muzsikál. 10: Hírek. 11: Hanglemezek. — Budapest II.: 11: Hanglemezek. 5.50: Sz. Horváth János csevegése. 7: Maróthi Magda énekel. 7.45: Mezőgazdasági félóra. 8.45: Hírek. 9.40: Radics Béla és cigányzenekara muzsikál. 10.30: Olimpiai híradás.

**A rádió vasárnapi műsora:**

9.30: Hírek. 10.00: Református istentisztelet. 11.00: Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus Szive templomból. 12.30: Budapesti Hangverseny Zenekar. 1.45: Világhíradó. 2.00: Hanglemezek. 3.00: A földművelésügyi miniszterium rádió-előadássorozata. 3.50: Csiby József zongorázik. 4.30: dr. Asztalos Miklós: A Szent Jobb története. 5.00: Suki Tóni és cigányzenekara muzsikál. 6.00: Az olimpiai játékok záróünnepségének közvetítése Berlinből. Beszélő: Pluhár István. 7.00: A rádió szalonzenekara. 8.10: Tarka est 9.30: Hírek, sporteredmények. 10.00: A Buttola jazz-zenekar műsora. 10.45: Wanda Wermínska lengyel dalokat énekel. 11.45: Kóczé Gyula és cigányzenekara muzsikál. 0.05: Hírek. — Budapest II. 11.30: Hanglemezek. 3.00: A Mária Terézia 1. h. gy. e. zenekara. 7.10: Felolvasás. 8.50: Hírek, sporteredmények. 9.30: Hanglemezek. 10.30: Az olimpiai játékok záróünnepségének közvetítése Berlinből. Beszélő Pluhár István. (Viaszlemez.)

**A rádió hétfői műsora:**

6.45: Torna. 7: Hanglemezek. 7.20: Étrend. 10: Hírek. 10.20 és 10.45: Felolvasások. 12: Harangszó. 12.05: Szikossy Gizella és Szemere László énekel zongorakísérettel. 1.30: Lendvai Jóska és cigányzenekara muzsikál. 4.15: Horváth Károly dr előadása: Izland csodás földje és népe. 4.45: Hírek. 5.00: Dömötör Tibor hegedül. 5.40: Cegléd és a ceglédi napok. (Felolvasás.) 6.10: Melles Béla zenekarának műsora. 7.30: Kiss Lajos felolvasása: A dohánycsempészség. 8.00: Hanglemezek. 9.15: Hírek. 9.35: Kamarazene. 10.50: Francia

**A kiadásért felelős Migend Deasó.**

nyelvű előadás. 11.10: Rác József és cigányzenekara. 0.05: Hírek. — Budapest II. 7.00: Elek Artur előadása: A velencei szépségsz-

mény. 8.00: Gulyás Pál és Komlós Aladár költeményeiből adnak elő. 8.30: Hírek. 9.40: A Bohrandt-Weidinger szalonzenekar műsora.

**Hétvégi (vikend)-posta**

**Mielőtt hétvégi programját kitervezi és mielőtt kirándulási csomagját lezárja, okvetlenül olvassa el a „Körösvidék” vikend-firdeféseit!**

Szombaton este folyami halból **halvacsora**  
KÁLMÁN-JAZZ hangversenyez a Széchenyi-ligeti nagyvendéglőben!

**Izletes és olcsó ebédek**  
**Palágyi háromnyolcas**  
vendéglőjében kaphatók. II., HorthyM.-ut 9.

Kiránduláson készült **amatőrfénykép**-felvételeit legszebben és legolcsóbban készíti el **Ábrahám művész-fotó** Andrassy-ut 11

**Vikend sörök!**  
FRISS JÉG-ÉHÜTÖTT ITALOK  
Kálmán-nál, Szent István-tér 3.

II. **Őszi felnőtt kurzusra** jelentkezni lehet. Szept. 15 én kezdődik. **Gavenda** táncintéző. **Teleki-utca 10.**

SZOMBATON VASÁRNAP  
HÉTVÉGÉN és HETKÖZBEN  
**MINDENNAP**  
a békéscsabai **ÁRPÁD Strandfürdő** a legjobb, a legegészségesebb, a leggyönyörűkötetőbb és a legolcsóbb nyári üdülőhely!

**Keresztrejtvény**

1	2	3	4	5	6	7	
							8
9	10	11					12
13		14	15				16
17			18			19	
20							21
22				23	24		25
26			27			28	29
							30
							31

**A mai számunkban közölt keresztrejtvény helyes megfejtői egyikként Krajcsovics E. és Fiai gépszaküzlete és fémpari üzeme Peleji-utca 4. ajánlott fel értékes jutalomdíjat.**

- Vízszintes sorok:**
1. Egy egyik legszebb verssora.
  2. Ósperzsa főisten.
  3. Kötőszó.
  4. ...and. Dáros Kaliforniában.
  5. Dupláza kisgyerekek mondják.
  6. ...lein. A zsebéra hagyományos feltalálója.
  7. Noszogató.
  8. Zsírrel teszi.
  9. A legkisebb vegyi egység.
  10. Például tust.
  11. Biri betűi keverve.
  12. Latin prepozíció.
  13. ...gentium. Nemzetközi jog.
  14. Hétfős idegen magánhangzó.
  15. Tenni. Németül.
  16. T. S.
  17. Görög betű.
  18. Tiltó szó.
  19. Német költő. Utolsó betűje dupláza.
- Függőleges sorok:**
1. Mohamedán szekta Arábiában.
  2. Megyek. Angolul.
  3. Saró.
  4. Független szultánság Arábiában.
  5. Keveset beszél.
  6. Mázol mássalhangzó.
  7. Olasz személyes névmás.
  8. Attila nagy ellenfele.
  9. Boldog, latinul.
  10. Dizza. Bibliai hegy.
  11. Angol grófság.
  12. Legendás nép nevének mássalhangzó.
  13. Rag.
  14. E. O. I. N.
  15. Vulkan. Az első és utolsó betűj cserélve.
  16. Angol igen.
  17. A. E. F.
  18. Ez is megszólitás.
  19. Idegen névmás.

**Fajlszta magyarviziála kölyök eladó**  
Szent István tér 5.

Szentmiklóson, a várostól 8 km re, közvetlenül a kövesut mellett cca **50 kishold** prima szántó ingatlan eladó.  
Bővebb felvilágosítást ad **dr Forray Zoltán ügyvéd** Békéscsaba, Irányi utca 2 sz. alatt.

**Kalina János** kerékpár és varrógép szaküzlete Baross-u.5 (Dr Jeszenszky-fáz)  
**JAVÍTÁSOK AZONNAL!** Uj kerékpárok, gumik és alkoifrészek állandóan raktáron!

**Kistabán-utca 26. sz.** ház eladó.

**28 hold föld** sopronyi dűlőben jó tanyáépületekkel és fűrt kuttal eladó.

**10 hold föld** Kis fényesen, öntözésre berendezve, kisebb parcellákban is eladó.

**42 hold szántó** várostól 7 km re köves-ut mellett, jó tanyáépületekkel és norton kuttal eladó, esetleg bérbeadó. Bővebbet

**Wlassics-utca 5. sz.**

**Üzletáthelyezés**  
Orthopád cipőüzletemet Andrassy-u.5. (Irányi utcai oldal) alá helyeztem.  
**JENEI BÉLA** orthopád cipész.

**Sport**  
**CsAK—MÁV barátságos mérkőzés a CsAK Rethy-utcai sporttelepén**

Egy hét választja el csapatainkat a bajnoki rajttól és ezt az utolsó vasárnapot természetesen a csapatok arra használják fel, hogy még az utolsó simításokat elvégezzék. A CsAK és a MÁV is több fiatal erőt próbálnak majd ki a mérkőzés során. Azonban ez nem jelenti azt, hogy nem lesz komoly a mérkőzés lefolyása. Sőt! A MÁV ugyancsak erősen ambicionálni fogja majd a győzelmet az alosztálybajnok ellen. A mérkőzés vasárnap délután kerül egy negyed 6 órai kezdettel lejárásra. Előmérkőzést a Rokka és az Adria csapatai játszanak fél 4 órakor.

A Törekvés a Csányi-utcában a szegedi alosztály II. osztályu csapatát, a Zrinyit látja vendégül.

**Schneider FC—Kevermesi LE 8:0**  
Az új békéscsabai cégesapat, a Schneider FC f. hó 9-én, vasárnap a Kevermesi LE-vel barátságos mérkőzést játszott és győzött 8:0 arányban. A cégesapat eddigi sikerei szép jövőt jósolnak a Schneider FC-nek.

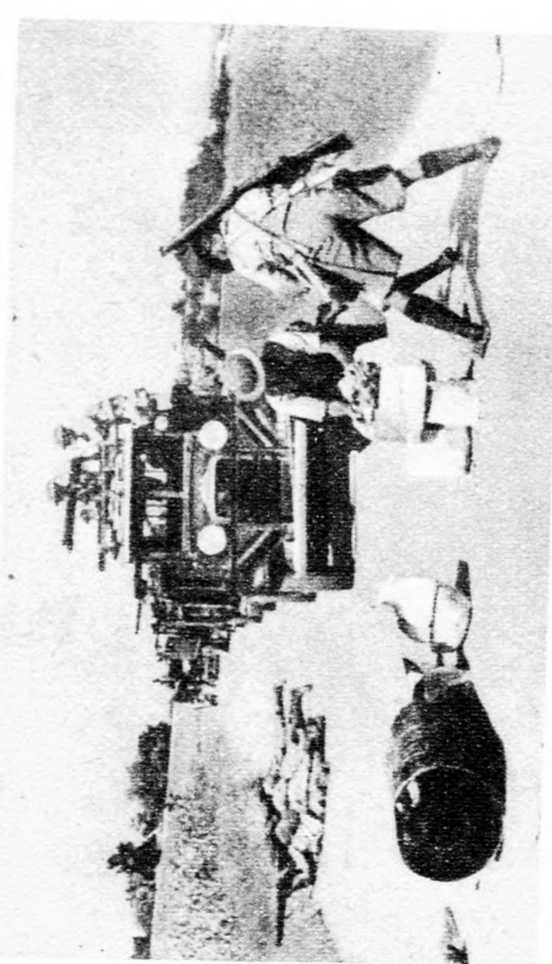
Kiadja és nyomtatja a Körösvidék rt.

**Jól főzöl jól pütyköl**

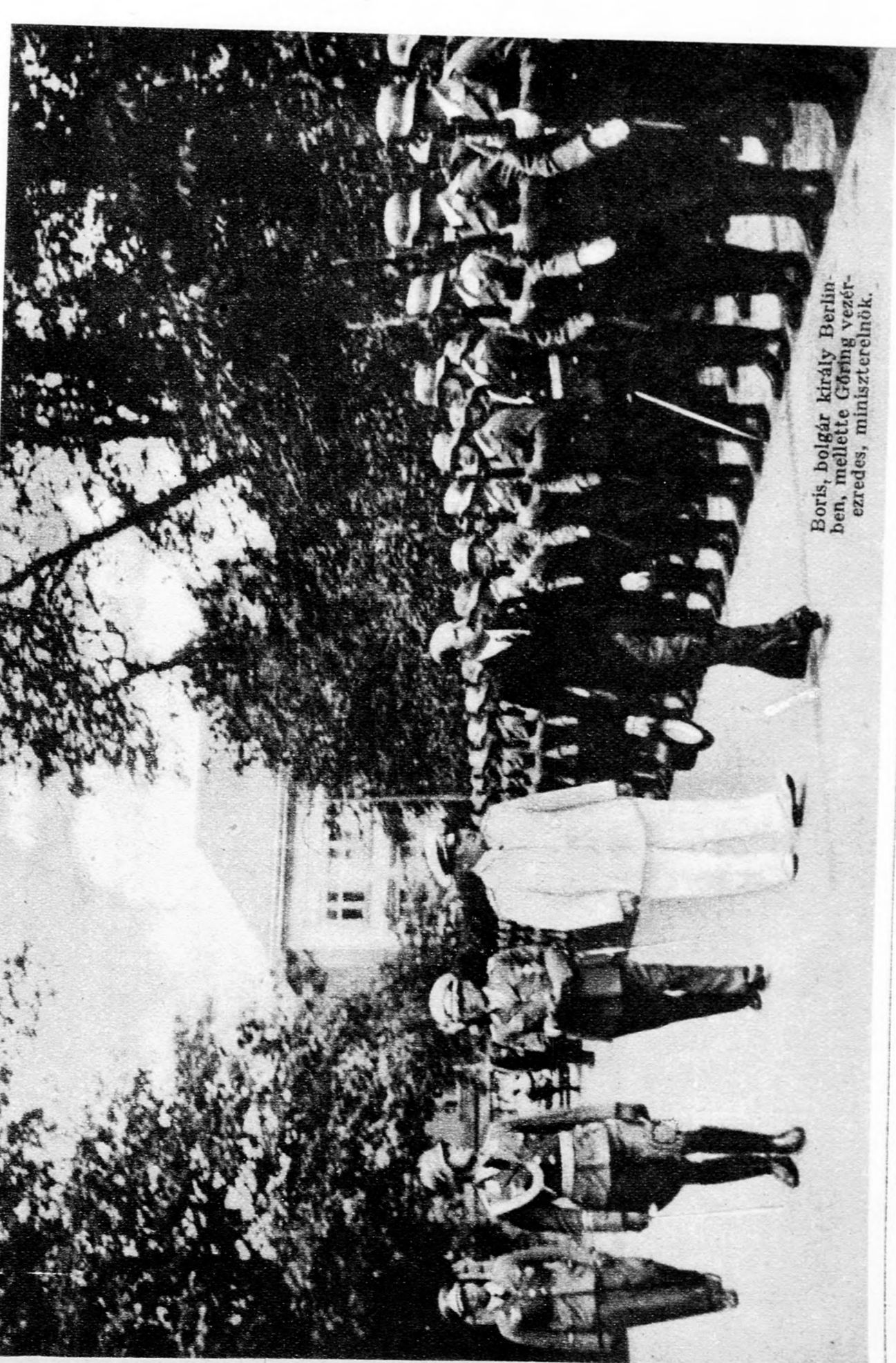
**TATAI BRIKETTEL!**



A gapuri mabaradzs is meglátogatta Budapestet. Képzünk a reptúfőteren, a megérkezéskor készült.

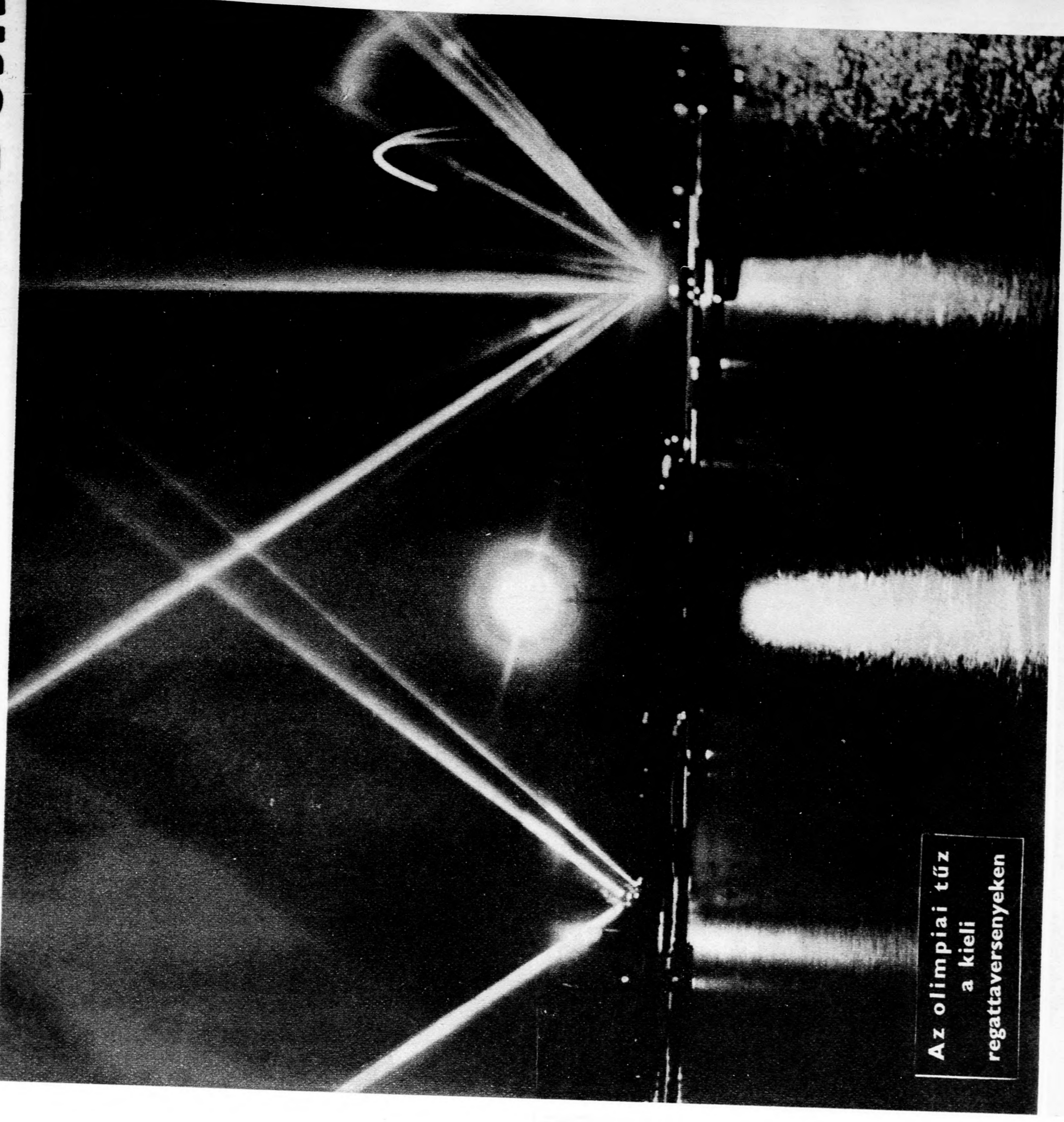


Palesztinában újra fellángoltak a harcok, az arabok legújabb máh az utakat is aláaknázták. Angol katonaság őrzi a fontosabb helyeket.



Boris, bolgár király Berlinben, mellette Göring vezér ezredes, miniszterelnök.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiválóváltat Rt. Budapest, mélynyomó körforgópején.  
Felölös szerkesztő és kiadó: Timáry Mihály.



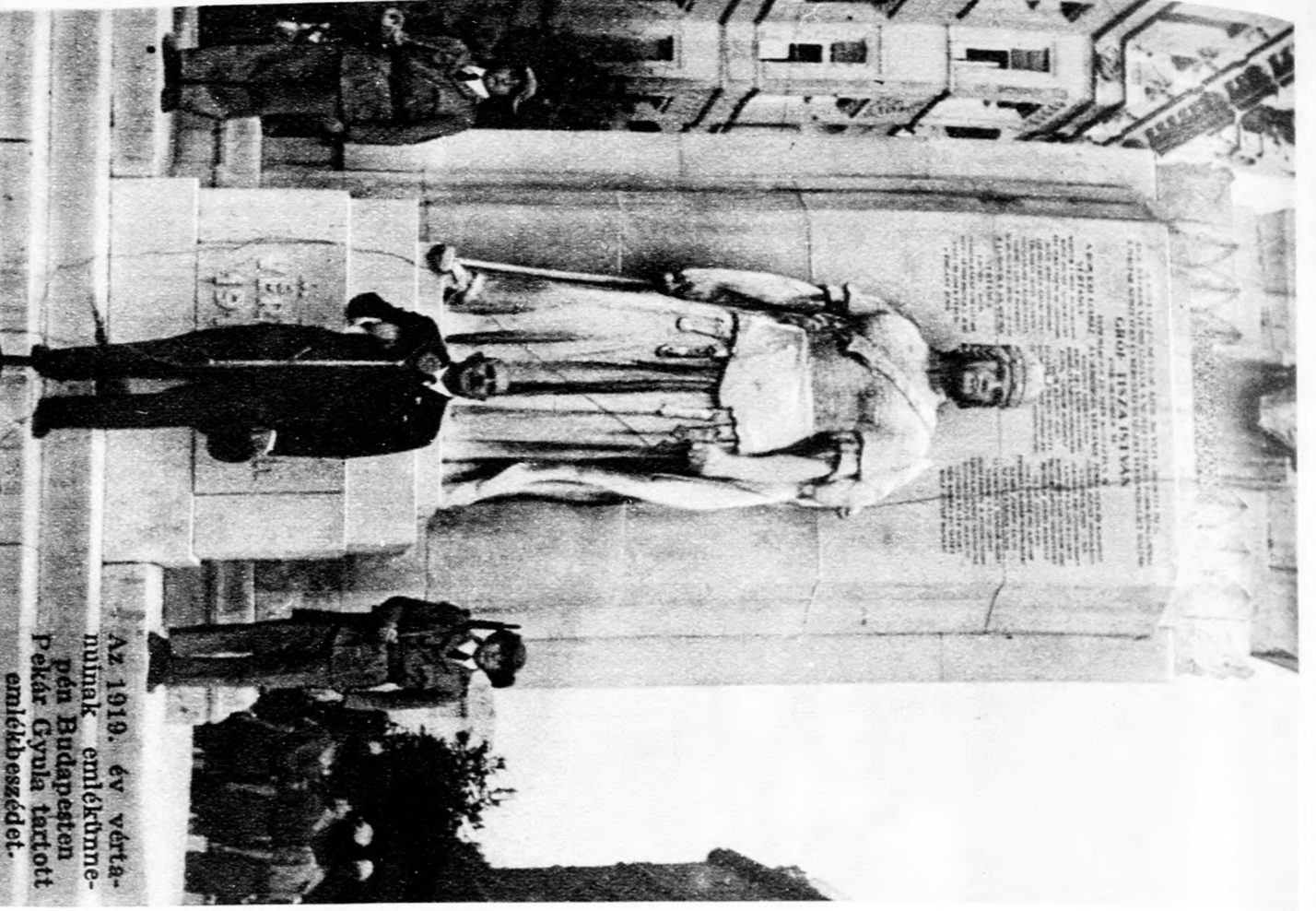
Az olimpiai tűz a kieli regattaversenyeken

**Hörösvidék**

**KÉPES HIRADÓJA**

BALÁCSKESZÉNY, 1936. GYÖRMEKESZÉNY ÉS EGYÉB HIRADÓK. 1937. SZÉKES

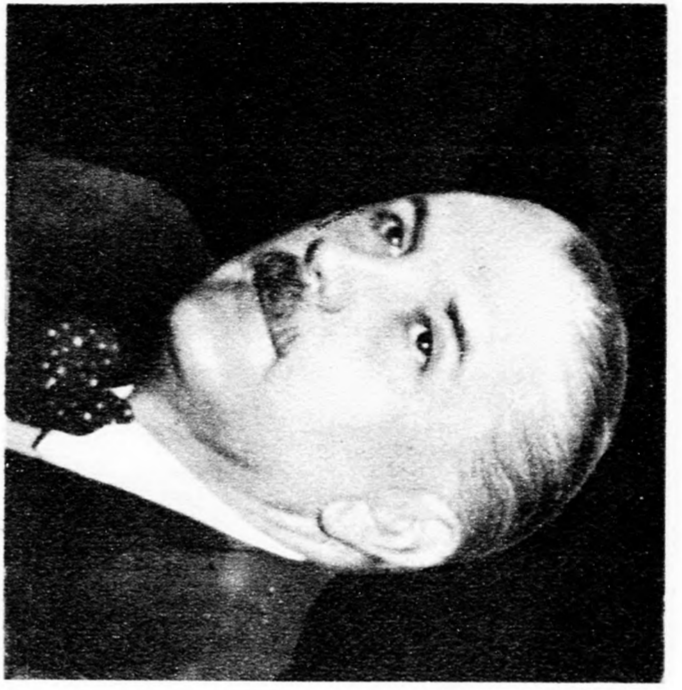
us 15.  
sla  
ndó  
5.  
8 km re,  
ellett cca  
old  
atlan  
ad  
véd  
z. alatt.  
nos  
rógép  
sa-u.5  
NAC!  
umik  
ron!  
S. SZ.  
i dülő-  
tanva-  
eladó.  
en, ön-  
eren-  
eladó.  
árostól  
km re  
épüle-  
o, eset-  
SZ.  
és  
pész.  
mér-  
cai  
inkat  
utolsó  
sapa-  
még  
ék A  
fiatal  
közés  
azl,  
közés  
ncsek  
ajd a  
ellen.  
ke-  
le-  
ka és  
él 4  
m a  
csa-  
8:0  
l. a  
nap  
agos  
8:0  
si-  
nei-  
kr-



Az 1919. évi vértanúk emlékműve Péter Gyula tartólt emlékszerződöt.

Marschall Ferenc (középen) a magyar erdemi keressettel és csillaggal tüntették ki.

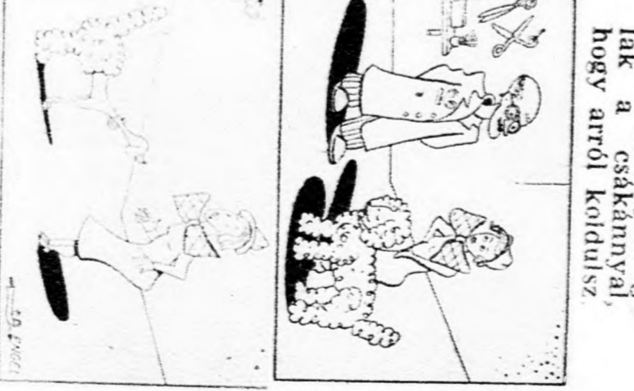
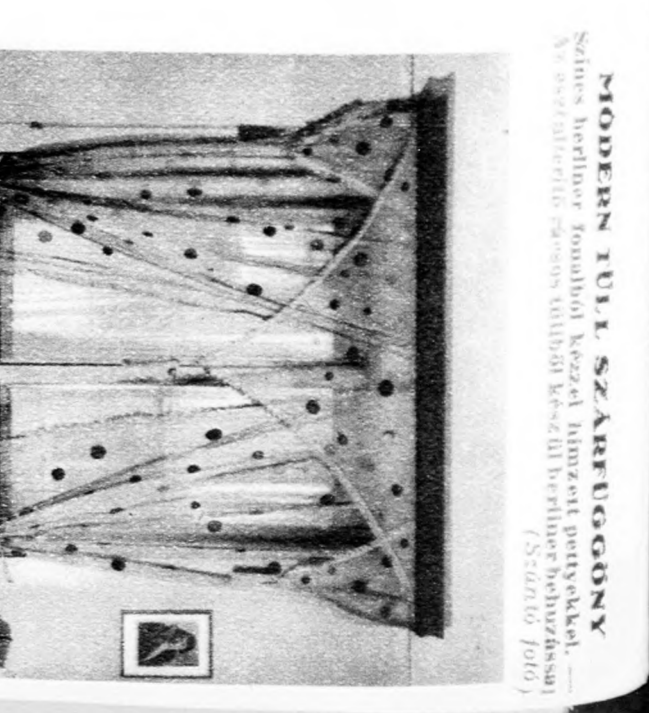
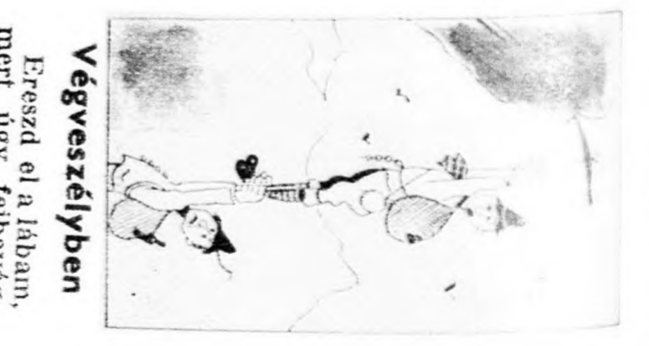
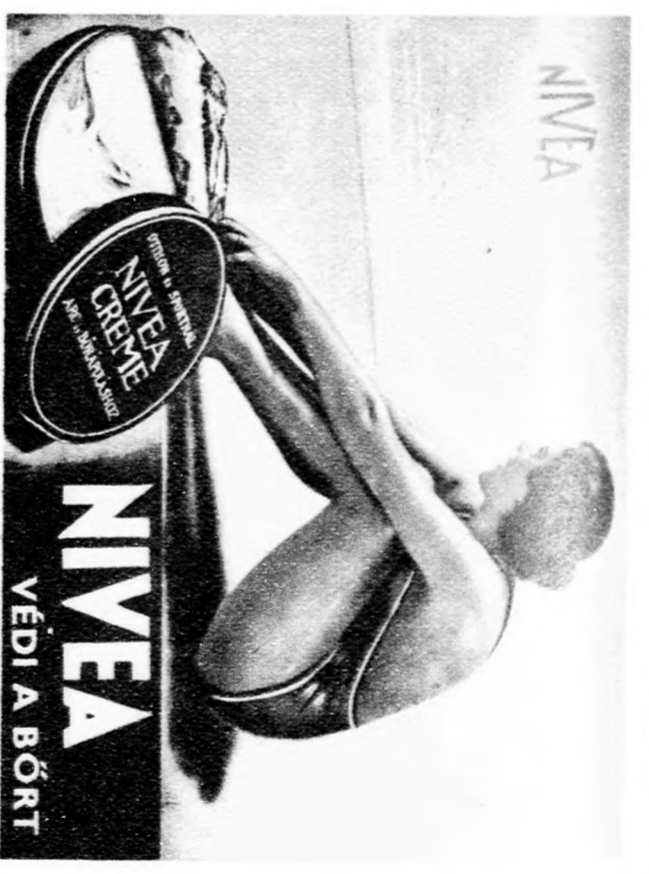
Tasnádi Nagy András kollusz-miniszteri államtitkár magyar erdemi keressettel kapott a csillaggal.



Az olimpiai korrepülésen szereplő magyar sportrepülőket Majoros és dr. Buzay pilótákat üdvözli Horthy István és Kara Jenő alezredes, a mátyásföldi repülőtérén.

# Állattenyésztésnél Pekk és Futor nélkülözhetetlen!

(Chinoin, Ujpeső)

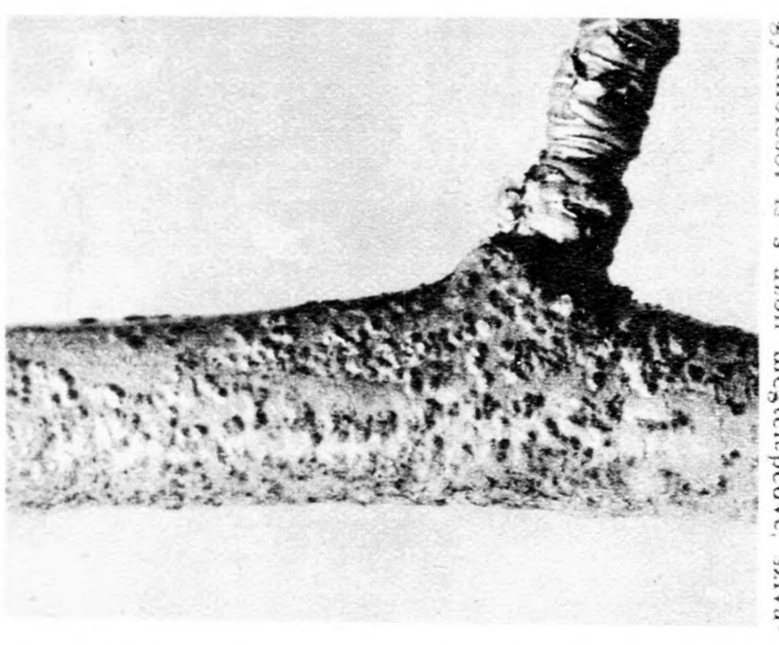


## A kaliforniai pajzstetű irtása nyáron

A gyümölcsfánk egyik legveszélyesebb sebhelyességének, a kaliforniai pajzstetűnek nyári irtása eddig jóriformán megoldatlan feladat volt. Pedig nemesek egész szármadása nyáron megvédi, hanem ilyenkor előszeretettel keresik fel a kis tetvek a gyümölcsöt is s azon megtelepedve szaporodnak.

Néhány éven át nikt nem kísérletezett a nyári irtással. Azonban így legfeljebb a szabadon mászkáló lárvák sikerült elpusztítani. Tudva azt, hogy ezek a hímek csak néhány óráig szaladgálnak, a permetezési színt naponta kell megismételni. A téli vételezés olajos szerekkel (ENDA, NEODENDIN) egészen biztosan megvédi, tehát kénytelenek voltak gondolni, hogy ezt nyáron is lehetne alkalmazni. Azonban a téli karbolinumok vagy más olajos permetezőszernek a lombot, vagy gyümölcsöt igen erősen permetelik, tehát nem használhatók.

Legújában egy egészen különlegesen finomított olajból készített nyári permetezőszert került TANOL néven forgalomba, mely az idei kísérletek szerint, nyáron a pajzs alatt lévő tetveket is éppen olyan jól irtja, amekkor, hogy a leveleket permetezve, mint ahogyan ezt eddig az említett téli permetezőszerrel ismerték. A TANOL-ból 2%-os oldatot kell készíteni és ezzel a fát alaposan lemosni, minden részt átmedveíteni. Amikor a pajzstetű rajzása megindul, kezdjük meg a permetezést és a nyár folyamán még két-háromszor megismételjük.



Ritai kaliforniai pajzstetűk almafán nyár elején.

## M E Z Ő G A Z D A S Á G

Kérem a katalógusát feltérítve nyitni...

**MODERN FIGGONY ÉS ANYAG...** valmint az ország legfontosabb diverzál formái. Képen látható modelltek tervezés és kiviteléje: **LIPÓTVÁROSI FONAL R. T. V., Lipót körút 25. szám**

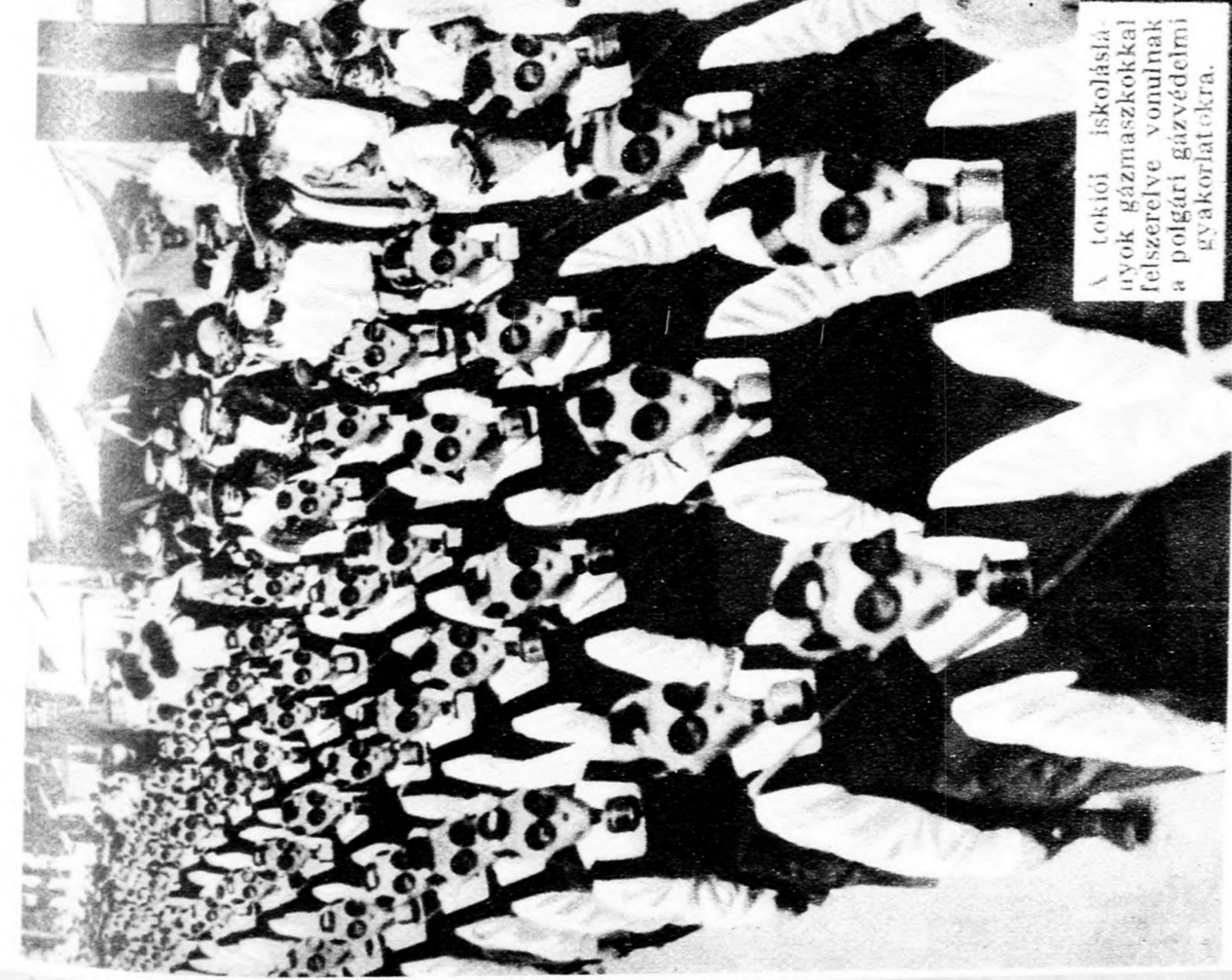
**Félféretés**

**100**

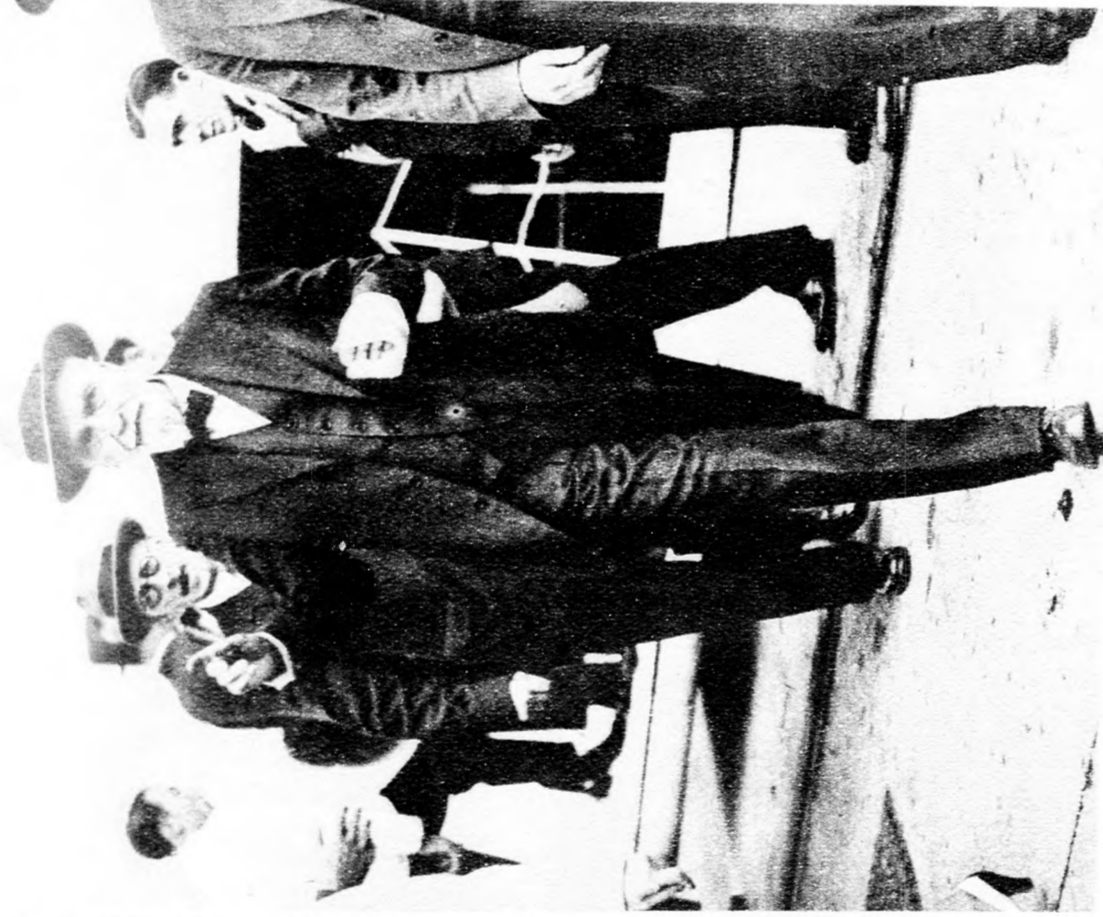
A permetezést lak gyümölcs-fákra mentes a pajzstetűreklál.

Mint az idei kísérletek mutatják, ezzel aránylag kevés fáradsággal és költségességgel a pajzstetű mentesen sikerül gyümölcsöt megőrizni, ugyanakkor a szőlő szedős, nem permetezett fák gyümölcse teljesen tele volt pajzstetűvel. A gyümölcs termelők bizonyára nagy örömmel fogadják ezt az új nyári védekezési módot, mely a pajzstetűmentes gyümölcs révén nagy tekerési gondot szabadhat meg.





A tokiói iskolások nyok gázmaszkokkal felszerelve vonulnak a polgári garvzvédelmi gyakorlatokra.



Az amerikai jegybankok az angol bankokkal állandóan együttműködnek a nemzetközi pénzügyi élet kiegyensúlyozása céljából. Az együttműködés szorosabbá tette vegett Montague Norman, az angol bank élnoke Amerikába érkezett.



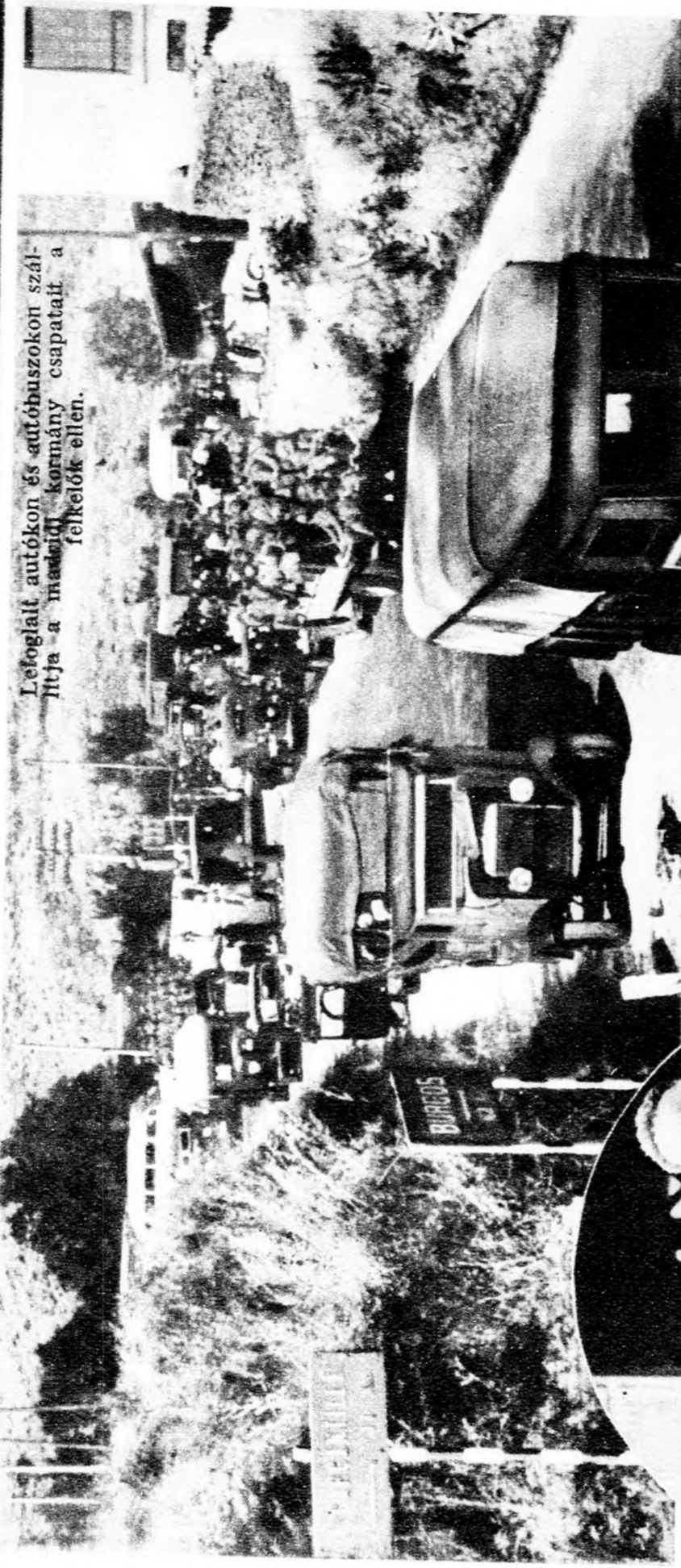
Lord Baden Powell, a világ főcserkésze születésének 79-ik évfordulóját az angoliai Plymptonban 5000 cserkészfiú és cserkészlány jelenlétében ünnepelte meg.



A spanyol kormánycsapatok állásai a sorsostérrel dombokon.



Minden **HANGSZER** világmárkás külföldi **ZONGORAK** legnagyobb válogatású, legolcsóbb beszerzési forrása:  
**KIRÁLYI ÉS UDVARI HANGSZERGYÁR**  
Budapest, VII, Rákóczi út 60/v

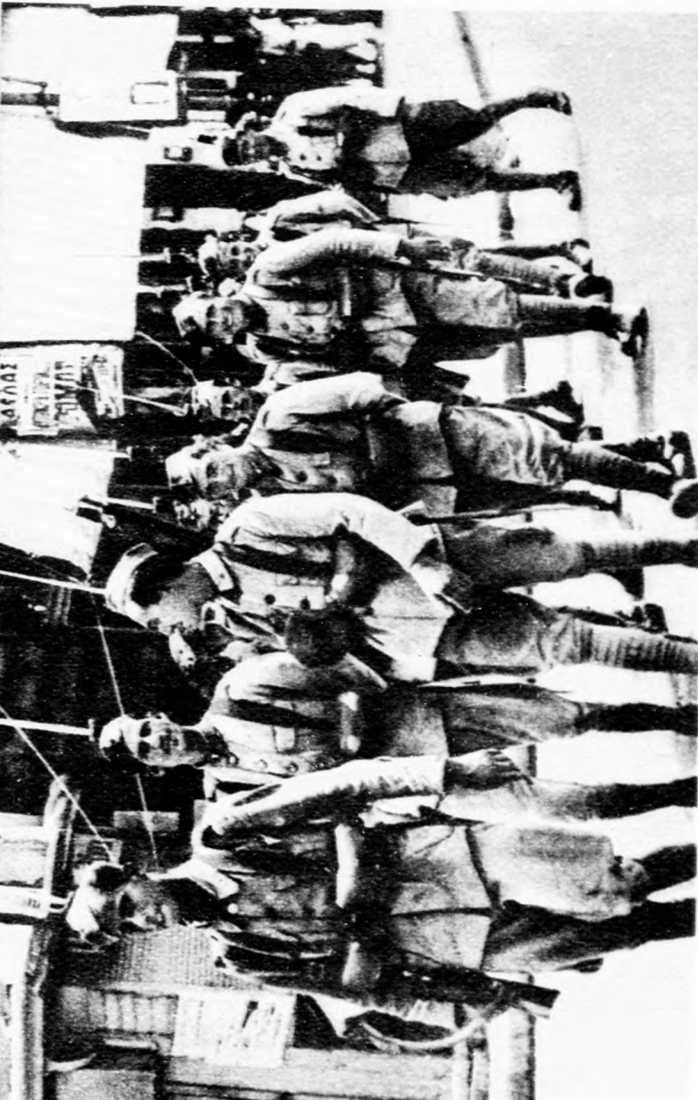


Légioltató autókön és autóbuzsikon szállítja a magyar kormány csapatait a felkelők ellen.



Metaxas, az új görög miniszterelnök, (őre jobbra) a Kamara atlétnöke.

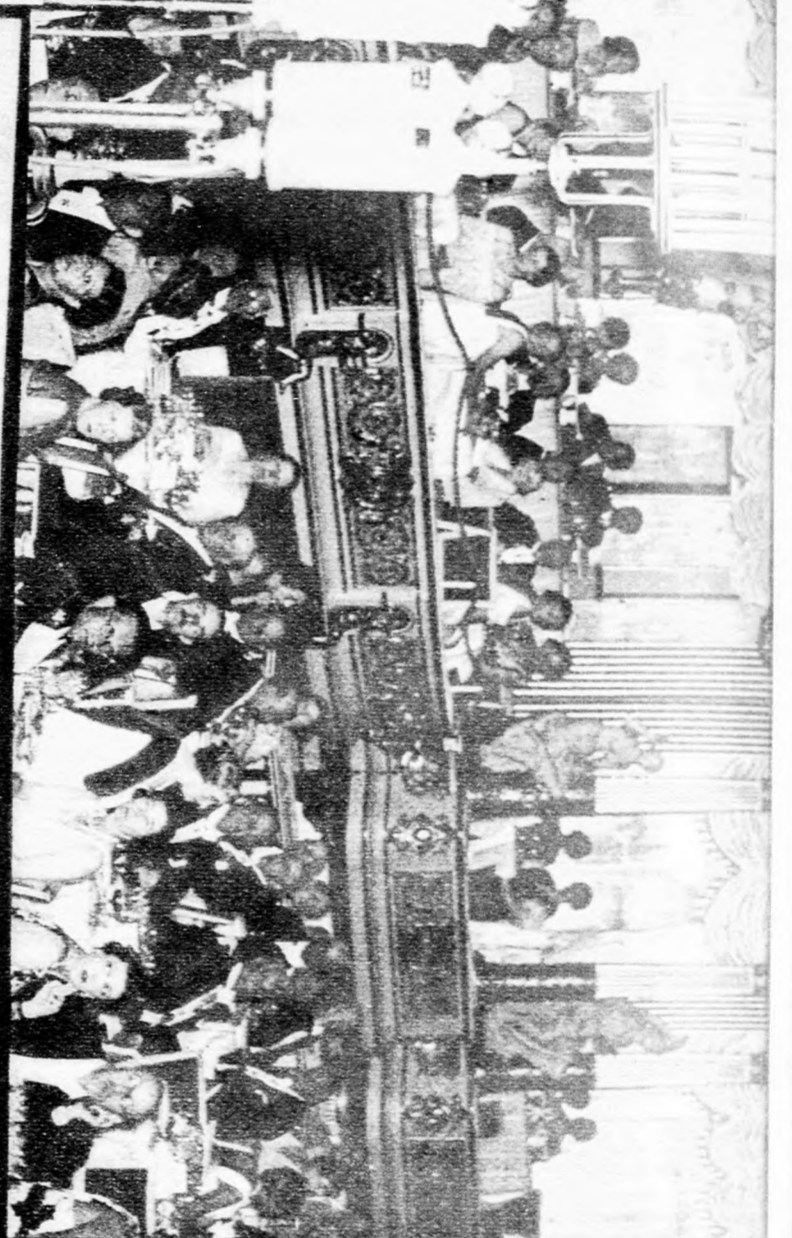
### Görögországban megelőzték a forradalmat



Katonaság církül Athén utcáin, hogy megelőzze a beígért kommunista tüntetéseket

# Csokoládé Arzher keksz különlegességek

Az olimpiai fogadást Győrben Götting portos miniszterének üdvözlő a vendégeket.



A Rieti világtorlaszverseny.

# Olimpiai képek

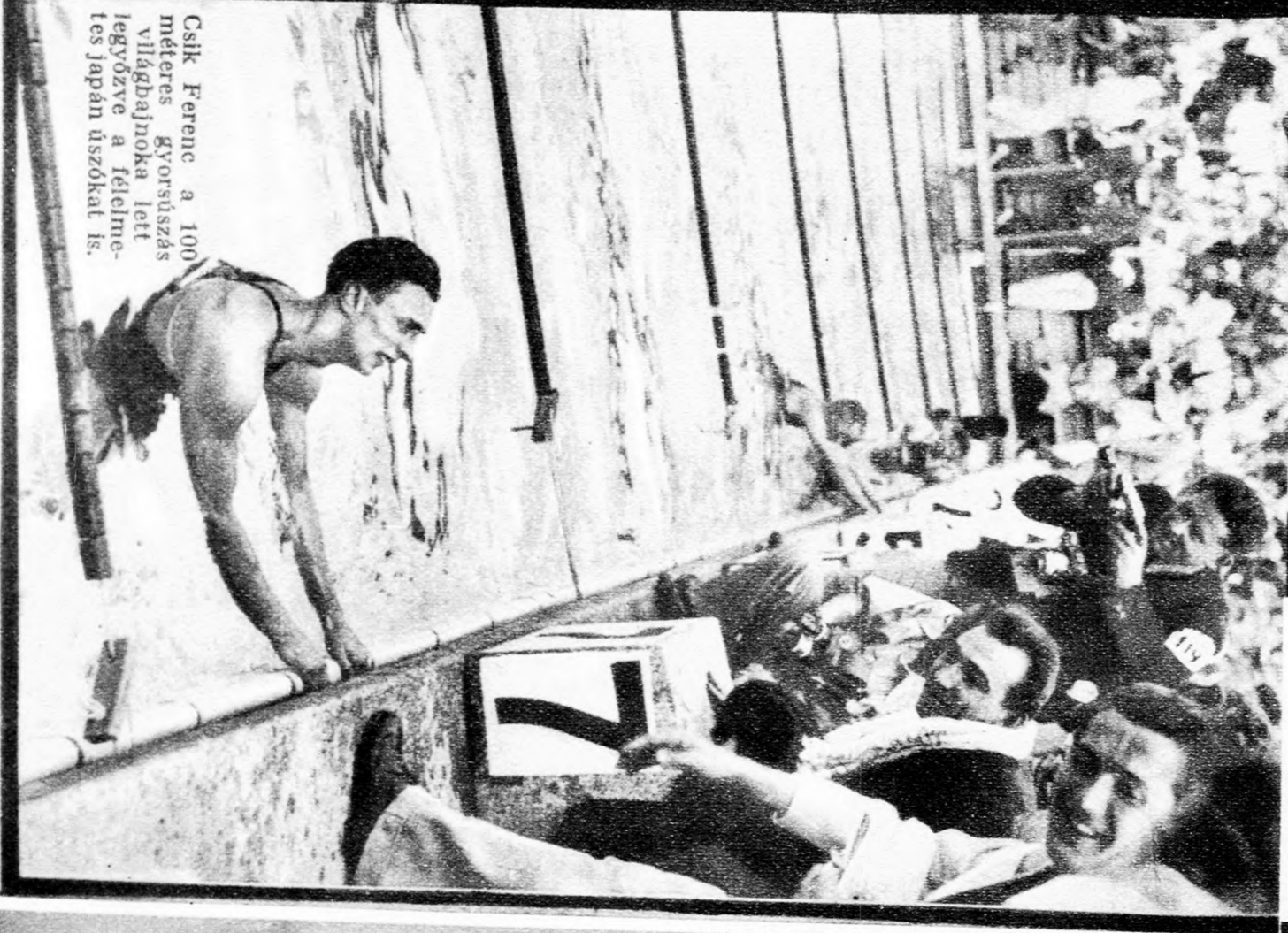
A legklasszikusabb verseny: a maratoni futás.



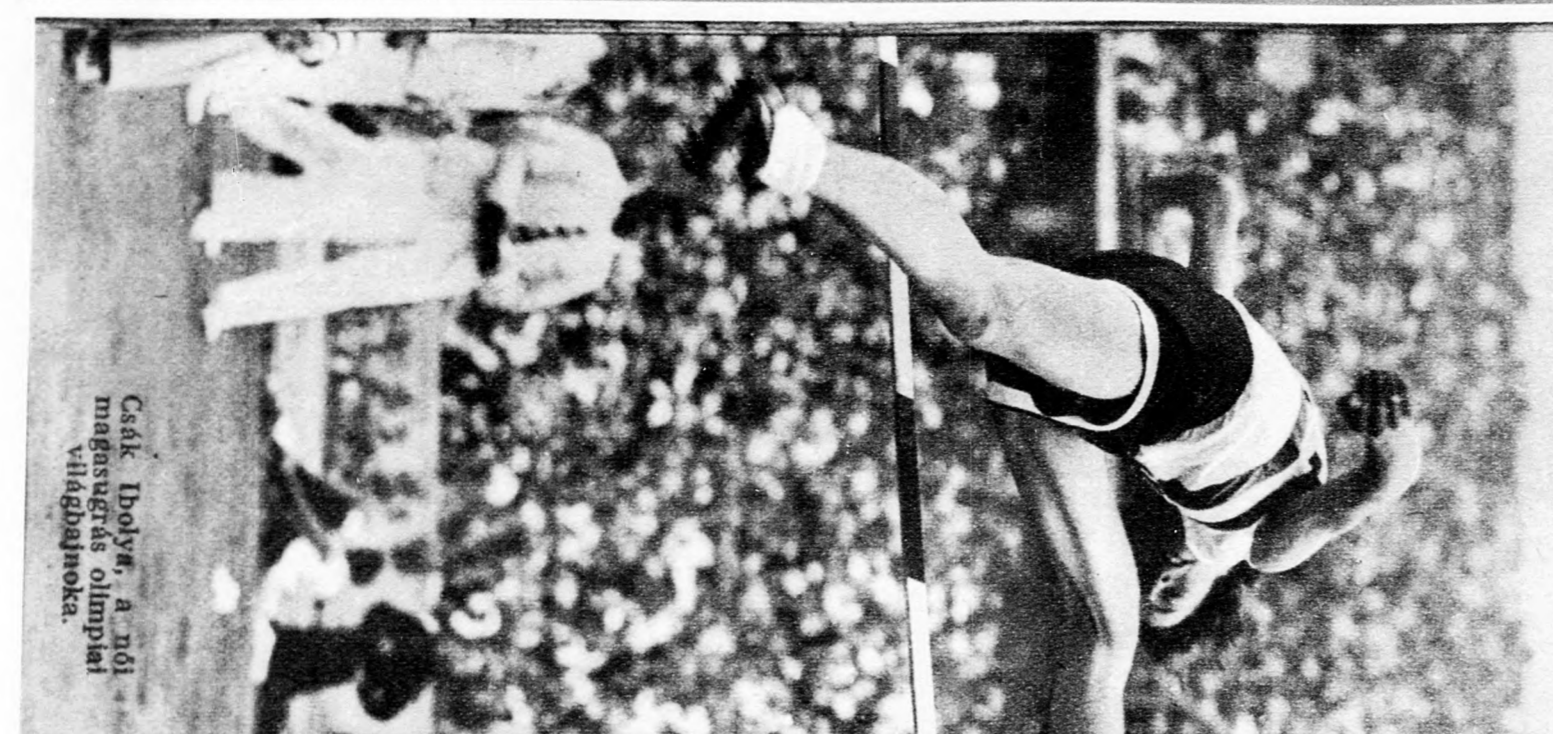
Lőrincz Márton, a görög-román bírók-zásban a légsúly világbajnoka lett.



Kárpáthy Károly, a szabadsúlyi könnyű súlycsoport olimpiai bajnoka.



Csik Lódyra, a női magassugárzás olimpiai világbajnoka.



A női törvívás olimpiai bajnoka. Előle Ilona (X), mögötte az osztrák Ellen Preiss, a hollandik Heijerelt és Helene Mayer a második helyezett.



Zombory Odon, a szabadsúlyú légsúly olimpiai bajnoka.

Csik Ferenc a 100 méteres gyorsúszás világbajnoka lett legyőzve a felelmetes japán úszókat is.

